

Diarazon Januari 30 2013 - Edicion-7 Vol.192100 Sta.Cruz#110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Segun MEP: Tin por lo menos 10 factor pa vota contra e proyecto di Urirama
Pag. 6

Asina AVP y Dowers ta trata polis atrobe??

WARDA DI PLAYA TA LANDA DEN CARGA DI PALOMA Y DJACA

Airco ta contamina:. Instancianan a keur af e edificio



PARTIDO MEP:
Segun expertonan a calcula inversion na Urirama!

Si 10 Molina ta costa 20 miyon Euro con por ta cu ta papia di inversion di 250 miyon florin?

PELEA ENTRE BENNY SEVINGER Y JOSSY FIGAROA?





FOLLOW THE LEADER:

MINISTRO MES A VIOLA LEY DI BELASTING

BELASTINGDIENST NO POR BOET NINGUN HENDE MAS

Dama turista a cay cu quadracer den Parke Arikok



Na Playa:

Boksmento entre un Pickup y un auto di famia ariba Turbo Rotonde







STA. CRUZ -- Dialuna atardi Polis di trafico a bay atende un boksmento ariba e rotonde banda di Wendy's. E Pickup un Dodge Ram biniendo di pariba a yega subi rotonde y no a pone atencion si tabata tin trafico si of no. Un Suzuki Baleno ariba e rotonde bayendo pa Belgiëstraat a ricibi e impacto di e pickup. Un señora den e Suzuki a haya susto di su bida ora e pickup a dal riba su banda. Specialista di trafico a ser pidi na e sitio.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

'Feestvierend ten ondergaan' ta duna nos un bista riba finanzas publico di nos Pais

Den e ultimo 3 aña nos a traspasa tur norma di responsabilidad

STA. CRUZ -- E siman aki nos partido a publica un nota financiero titula, Feestvierend ten ondergaan, den cual nos ta duna un bista riba e situacion financiero na Aruba. Den e nota nos a haci uso di e cifranan cu a keda publica den e 'Annual Statistical Digest 2011' di Banco Central pa asina duna un bista con nos finanzas publico a desaroya su mes for di 1995 te cu 2012. Algo cu ta resalta di biaha ta, cu den e ultimo 3 aña nos finanzas publico a traspasa tur norma di responsabilidad pa locual ta deficit y debe.

Deficit: Den e nota aki nos por mira cu den e 8 aña di Gabinete Oduber nos Pais a conoce un deficit promedio di 85.000.000 florin cada aña y awor den e 3 aña di Gabinete Eman e promedio di e deficit aki a bira 264.000.000 florin cada aña. Pues ta bisto cu na man di Gabinete Eman e buraco den nos finanzas publico a bira grandisimo. Si nos compara e deficit aki cu locual nos ta produci na e Pais aki, nos GDP, nos ta haya un indicador macro-economico cu ta bisa nos cu pa e periodo 2002 pa 2009 nos deficit tabata na 2% di nos GDP y awor di 2010 pa 2012 nos ta na 5.5% di nos GDP. Si nos tene na cuenta cu e norma internacional pa un deficit manehabel ta 3%, anto nos por conclui cu tempo di



Gabinete Oduber nos Pais a conoce un finanzas publico cu un deficit manehabel, ya cu e 2% a keda bou di e norma di 3%. Pero awor na man di Gabinete Eman nos ta surpasando 5.5% indicando cu e deficit financiero ta leu di ta manehabel.

Debe: Na momento cu Gabinete Oduber a bin na mando na 2001, e debe nacional di nos Pais tabata na 1.500.000.000 florin. Na 2009 e debe aki a crece te na 2.200.000.000 florin indicando nos cu den e Gobernacion di MEP nos debe nacional a subi cu 700.000.000 florin den 8 aña. Awor na 2012 na man di Gabinete Eman, nos debe a surpasa 3.000.000.000 florin cual ta un crecemento den solamente 3 aña di tempo cu 800.000.000 florin. E debe aki mira den luz di nos GDP ta indica nos cu durante Gabinete Oduber 45% di locual nos ta produci mester a bay pa paga debe. Pero awor na man di Gabinete Eman ta 57% ta bay pa paga debe. Si nos tene na cuenta cu e norma pa debe pa nos Pais ta na 40%, anto nos por saca e conclucion cu Gabinete Oduber por a maneha e debenan aki y cu den e rumbo cu Gabinete Eman ta awor aki, nan no por bay maneha e debenan cu nan ta trahando riba lomba di Pueblo.

Aruba y Hulanda mester haya sa: E informacion den e nota aki mester bira conoci na Aruba pa asina nos por cuminsa un debate sano riba e finanzas publico di nos Pais. E nota aki ta wordo manda tambe pa e politiconan Hulandes pa asina nan tambe por haya un bista riba e situacion financiero di nos Pais. Aunke cu finanzas publico ta algo interno di Aruba, mal maneho financiero y su consecuencia negativo pa e Pueblo ta asunto cu mester atencion debido di Hulanda segun nos Statuut. Specialmente pa motibo cu ta cu consentimento di Hulanda, Gabinete Eman por haya mas placa fia riba mercado internacional. Hulanda no por keda sin asumi su responsabilidad y djis keda consenti e fiesta cu Gabinete Eman ta haciendo cu nos finanzas publico surpasando tur norma di responsabilidad. Tur cu ta interesa pa haya un bista riba e situacion financiero na nos Pais por pidi un copia di Feestvierend ten ondergaan via fraccionmep@gmail.com.

PELEA ENTRE BENNY SEVINGER Y JOSSY FIGAROA?





STA. CRUZ -- Nos redaccion a haya informacion ayera atardi unda nos a componde cu lo tin un pelea entre Jossy Figaroa y Minister Sevinger pa e debacle relaciona cu e trabao den Caya Betico Croes. Sevinger ta purba di tira culpa ariba Jossy Figaroa, pero según nos ta comprende Jossy ta bisa ta Minister Sevinger (y Mike) a pone presion pasobra Caya Betico Croes mester habri na December pa por a laga e miembronan di Eerste Kamer y Minister Plasterk core den tram. Wel wel, e cos aki ta tristo. Siman cu a pasa Jossy Figaroa a divulga cu tur klinker mester wordo saca for di caya grandi atrobe y dus mester cuminsa full di nobo. Según nos ta comprende Minister Sevinger no a gusta cu Jossy Figaroa a bin bisa esaki, pero Jossy Figaroa mester a sali pafor cu e noticia aki pasobra hende ta bay mira e Caya Betico den un desaster atrobe. Awor tin tiramento di culpa riba otro. Den nos analyse e Minister semper ta responsabel pa su ambtenaar, dus cu otro palabra e Minister Sevinger ta fout y mester retira. Fout pasobra e hunto cu Minister Presidente Mike Eman ta gaña pueblo cu trabaonan pa Caya Betico Croes, y esaki pa hopi biaha caba. Tur hende ta corda ora Minister Sevinger den su speech ta elogia Mike Eman cu Mike supuestamente ta yama tur dia pa puntra si tur cos ta bon. Benny tabata gaña Mike of nan dos ta gaña otro? Ki hipocresia. Minister Sevinger no ta blind toch? E proyecto aki ta un fiasco total pa e AVP! E bom den DOW ta casi rementa, pasobra un hende ta bay colga. Minister Sevinger of Jossy Figaroa? E ambtenaarnan kier meen cu no ta nan tin culpa, pero ta Minister ta pone presion y nan no por controla e trabao manera debe ser. Marlon Croes, vocero pa e proyecto bo no ta mira mas. Tur kier hinca nan cabez den tera, awor manera avestruz.

PUEBLO KIER SA KI CONSECUENCIA SENTENCIA CONTRA MINISTRO DE MEZA TIN!

STA. CRUZ -- Ta kende ta e supuesto expertonan cu a conseha ministro Mike de Meza pa mishi cu placa di belasting di pueblo? Ministro De Meza no tin nocion di finanzas y menos di asuntonan di belasting y ta pesey e mester depende di consehonan cu e ta haya di supuesto expertonan cu ta traha pa gobierno. Sea cu ta trata di expertonan ambtenaar of e famoso 'supuesto conseheronan' cu despues ta wordo hinca den Management Team pa despues prome cu gobierno baha, nan haya nan puesto fiho gefix y asina cualkier gobierno nobo ta keda pega cu nan. Den e caso aki unda cu ministro De Meza a actua contra ley manera cu hues a dicta den su sentencia, ministro De Meza tin cu wordo teni responsabel? E parti huridico aki ainda no a wordo trata y menos kico ta e consecuencianan pa e ministro mes y esnan cu a duna e ministro mal conseho. Den pasado ministro Glenbert Croes a tuma un decision cu despues den Corte huez a dicta den su contra y



el'a haya su mes ta paga balente suma di placa bek na gobierno. Den e caso di ministro De Meza, kende a implementa un regla of un medida contra ley, e tambe mester wordo teni responsabel pa un acto contra ley of no? Na momento cu deliberadamente un ministro kita placa di un pagador di belasting y huez dicta cu el'a actua contra ley anto bao di cual articulo di ley e violacion aki ta cay y si e ta un violacion di ley penal? Den pueblo hopi hende ta haya cu na un forma premedita Mike de Meza como ministro di finanzas a actua pa kita placa di hende y pa esnan cu a bira victima di tal accion, nan ta haya cu nan a wordo horta door di e ministro. Ministro De Meza awor na su turno tin cu bay tene esnan cu a dune mal conseho responsabel pa loke nan a haci tambe. Con ministro De Meza ta bay rek su som no ta conoci ainda pero pa cualkier gobierno nobo ta hopi importante pa haya sa ta kende ta esnan cu a duna e ministro mal conseho, pa e por a yega te hasta asina leu di actua contra ley, manera cu huez a dicta contra dje. Ningun gobierno nobo no ta gana nada cu hendenan cu no sa mes con pa duna un conseho drechi riba tereno fiscal na un ministro. Ta pesey mester bay percura pa esnan cu a pega barco no haya un di dos pa di tres y Dios sa cuanto oportunidad mas pa hinca cualkier ministro den futuro den problema te den corte. Ta cuanto placa ministro De Meza ta paga pa luna na e supuesto expertonan aki? Ta trata di e famoso Management Team cu a wordo instala? Si esey ta e caso anto nan tur mester wordo manda cas di inmediato.

Asina AVP y Dowers ta trata polis atrobe??

Warda di Playa ta landa den carga di Paloma y Djaca

Airco ta contamina:. Instancianan a keur af e edificio

STA.CRUZ--Sindicato SPA a informa recientemente cu nan a manda yama varios instancia pa asina traha un rapport ariba e edificio di warda di playa. A bolbe manda e polisnan na e edificio aki, pero e situacion ta pior y den deterioro. Un cargacion grandi di paloma y djaca. Veneno tur caminda deposita. Aire contamina. No tin airco, no tin van. Ta asina Partido AVP y Mike Eman ta trata e polisnan? Esaki ta 5 strea? Dicon no tin placa? Ta pasobra Wubbo Ockels a cobra tur? Pa TNO tin 30 mil florin pa luna, esaki si ta bon? Nos ta spera cu mas gremio den comunidad expresa nan mes, si esaki ta husto pa trata polis dje forma aki. Ta cu ki motivacion nan ta yega warda di Oranjestad? Nos ta spera cu polisnan walk out pa asina mustra nan mal contento cu e gobierno di mas malo den historia di Aruba! Segun SPA ta asina inadecuado y a-higienico cu ni animal no por wordo poni eyden!

FRACCION DI MEP:

Cuido Medico na Aruba ta sinonimo di "Cu bo alma sosega na Paz"?



STA. CRUZ -- Partido MEP a tuma nota di un editorial den prensa bao di e titulo Cuido Medico: Cu bo alma sosega na Paz. E articulo aki ta confirma e preocupacion grandi cu partido MEP tin pa loke ta salubridad publico na Aruba. Gobierno tin miras pa aspectonan material mientras e cuido medico mes ta keda atras sin haya atencion. Ta ainda increible pa kere cu Parlamento a aproba renovacion y ampliacion di hospital na un valor di 1 biyon florin sin un cent ta bay pa mas personal, preparacion di personal y instrumentnan adecuado pa e personal por traha cu ne. E situacion di salud publico ta hopi alarmante mes, hendenan ta cay muri diariamente debi na negligencia y falta di cuido. Partido MEP ta kere cu un y tur mester sali na defensa di e pueblo y exigi atencion di inmediato y urgente pa cu e situacion.Ta pa es motibo aki partido MEP ta satisfecho cu tambe prensa a cuminsa vocifera e preocupacionnan aki. E editorial ta menciona entre otro cu lamentablemente tin demasiado caso pa un isla chiquito manera Aruba di hendenan cu no ta haya debido atencion pa nan bida wordo salba y riba cual casonan practicamente nunca ta haya un splicacion di loke a pasa y kico ta worde haci pa evita den futuro. E editorial ta menciona algun factor manera falta di dokter. Tambe e tardanza structural cu tin pa haya servicio sea pa cheqeo o tratamento. Un otro factor cu ta ser menciona ta e falta di equiponan adecua pa traha cu ne. E editorial ta finaliza cu e conclusion cu a yega ora pa autoridadnan concerni pa atende y soluciona e cosnan serio aki pa di e forma aki realmente nos cuido medico cumpli cu su necesidadnan berdadero di respeta y salba bida di hende. Partido MEP tambe ta kere cu mester bin cambio den maneho di salubridad publico na Aruba y ta spera cu pueblo den siguiente eleccion pone hendenan capacita pa maneha nos pais entre otro den e sector di salubridad publico. Esey no kita si e necesidad pa diariamente sigui exigi un bon maneho di salud na Aruba y den esey nos tur por contribui. E titulo di e editorial ta indica bon con serio e situacion medico ta na Aruba "Cuido Medico: Cu bo alma sosega na Paz".

Francis Jacobs bishitando un gran cantidad di cas den e area di Koyari







STA. CRUZ -- Diasabra dia 26 di Januari 2013, sr. Francis Jacobs, candidato riba e lista prestigioso di partido MEP, representante di e districto di Noord y su comision di campaña a ranca sali y drenta den e area di Koyari na Noord. Esaki a tuma lugar cu animacion musical di Pro-MEP p'asina yega mas cerca di e pueblo di Noord. Francis Jacobs a bishita un gran cantidad di cas den e area aki y por a mira cu e aceptacion di nos candidato Francis Jacobs tabata grandi y cu tur caminda el'a wordo ricibi cu brazanan habri. Durante Francis Jacobs su bishita, e pueblo di Noord a demostra nan alegria di mira MEP yega cerca nan y asina a haya e oportunidad di por expresa nan disgusto pa loke ta e maneho malo hiba door di e Gobierno di AVP. Den cada hogar tabata reina e preocupacion pa cu e debe cu e Gobierno di AVP a hinca Aruba aden y cu e pueblo mes no ta scucha di Gobierno con ta bay paga e debenan aki cu ta esun di mas halto den historia di Aruba. Costo di bida a aumenta barbaramente y alavez un di e preocupacionnan cu a bin padilanti ta e aumento increible di criminalidad den e ultimo 3 añanan, ya cu ningun hende no ta sinti nan mes sigur mas.

Pueblo di Noord ta rabia y fada: Den e districto di Noord tin hopi empleado di sector hotelero cu na e momento aki no tin trabao y ta rabia cu e mal maneho di nos Minister di Turismo pa cu e situacion di sector di horeca. Un miembro di famia cu ta hopi bon na altura y kende tin hopi aña ta traha den turismo na e momento aki ta hopi preocupa cu e situacion y pensamento di Minister di Turismo pa bin cu medida ariba turismo. Nan ta hopi preocupa pasobra nan sa cu e decision aki lo pone nos unico fuente di entrada economico di nos pais na peliger y nan ta completamente convenci cu e decision aki lo manda mas hende cas y sigur cu nan tambe lo perde nan trabao. Francis Jacobs cu su comision di campaña lo continua cu nan bishitanan y tin di bisa cu definitivamente por a sinti cu e pueblo di Noord ta hopi rabia y fada y ta pidi pa Gobierno di AVP respeta nan y no construi e proyecto di mulina di biento na Urirama den e area di Kapel di Alto Vista. E accion di bishita cas aki lo continua den e dianan venidero p'asina por ta mas cerca di e pueblo di Noord y asina sigui scucha kico ta biba y reina den nos districto di Noord. Francis Jacobs ta trata di por yega cerca tur su hendenan den Noord cu na e momento aki sigur sigur mester di MEP. Adhunto por aprecia algun portret y por observa claramente con e ciudadanonan a ricibi nos candidato Francis Jacobs.

TIN PLACA PA PAGA STUDIANTENAN NA HULANDA?

Mayornan man na cabez na Aruba mester manda mas placa pa nan yiu!

STA. CRUZ -- Studiantenan Arubano na Hulanda cu tin un prestamo di gobierno e luna aki un biaha mas a haya un cara abao di e gobierno aki. E placa cu nan mester a ricibi dia 23 di Januari ultimo, awe, 6 dia despues, ainda nan no a haye. Mientras tanto Arubahuis a splica cu e placa no a yega di Aruba ainda, pasobra na Aruba no tin mas placa. Arubahuis a priminti si cu nan lo percura pa e studiantenan haya nan cent den curso di e siman aki. Placa a caba na Aruba, pasobra nos gobernantenan no por maneho nos finanzas publico y no por maneha e cashflow di nos pais. Tin placa pa Wubbo Ockels, tin placa pa tram, pero no tin placa



pa nos studiantenan na Hulanda? Na Arubahuis mes tin masha malgastamento di placa. Tin un revista na hulandes cu ta wordo parti por nada pa blof cu proyectonan na Aruba, y cu ta costa miyones. Pero pa studiantenan no tin placa? Gobierno di Mike Eman y especialmente e "prins" Abath ta masha iresponsabel di pone studiantenan den un posicion asina dificil.

Presidente di MEP, Joe Koolman

Partido MEP no a organiza e accion di sticker riba "Dia di Betico"



STA. CRUZ -- Riba e website 24ora.com a sali cu MEP lo tabata tin riba "Dia di Betico" ultimo, un accion di stickers hunto cu e hala Hubenil di MEP, esta YEGA. Den calidad di Presidente di MEP mi tin cu refuta cu Partido MEP lo a organiza tal accion y nos hala hubenil YEGA tampoco a forma parti di dicho accion. MEP a organiza un koffiemorgen na su Sede situa na Santa Cruz y a encurasha tur hende pa atende e diferente actividadnan cu tabata tin rond di nos dushi isla. Ademas di esaki, e hala hubenil di MEP (YEGA) tabatin man yen cu preparacion pa cu e seminario di concientizacion pa nos hobennan, cu a tuma lugar e dia siguiente. Sin embargo esaki tabata un iniciativa di ciudadanonan decidido y preocupa, cu a conta cu apoyo di colega Carl Giel a apoyanan den esaki. Esey no ta kita afor cu MEP completo ta para band'i tur conciudadano(nan), y/of gruponan cu kier expresa nan disgusto of preocupacion, na e forma

con e Gobierno aki ta bin ta gobernando nos pais.

Ni Discovery Channel mes

DESPUES DI MAS DI 400 AÑA BAO DI DOMINIO COLONIAL

E GENIO MIKE EMAN A BIN DESCUBRI POSICION STRATEGICO DI ARUBA

STA. CRUZ -- Ken por a kere cu despues di mas di 400 aña bao di dominio colonial, cu awor numa un politico na Aruba a bin haya sa cu nos tin un posicion strategico den Reino Hulandes y tambe den Region! Pa tanto miles y miles di yiu di tera cu a bay school y a haya un educacion por lo menos di school secundario, pa no papia mes di tur nos expertonan academico, universitario y esnan cu a logra haya experticio den nan linea di trabao riba tereno internacional, ningun di nan no por a yega na e conclusion cu Aruba tin un posicion strategico den Reino Hulandes? Ta awor numa na aña 2013 , pueblo di Aruba cada biaha tin cu haya di tende via prensa cumpra y mal comprometi cu e gobierno di AVP, cu Mike Eman a bolbe bay Hulanda pa mustra e ministro encarga cu asuntonan di Reino, cu Aruba tin un posicion strategico den Reino y den Region. Den tur e bla bla bla aki di Mike Eman kende kier profila su mes como un genio kende awor a bin descubri cu Aruba tin un posicion strategico den Reino etc.; nan no ta menciona cu isla ruman Curaçao tin hopi mas posibilidad y potencial compara cu Aruba, pa loke ta trata djis nan infrastructura natural so. Curaçao tin un waf hopi mas grandi y hopi mas hundo



cu Aruba. Curaçao tin un comercio of pilar economico riba tereno financiero internacional compara cu Aruba cu a keda chiquito riba e tereno ey. Companianan Hulandes pa decadanan largo y tambe for di tempo di West Indische Compagnie, comercio Hulandes tabata tin Curaçao como nan centro strategico den region. Tur e siglonan cu a pasa, ta awor numa un genio a lanta para den persona di Mike Eman, pa mustra e hulandesnan y mundo henter cu ta Aruba ta e unico partner strategico den Caribe pa Europa, Latino America y Merca. Esnan na Hulanda ta hari te lastra abao cada biaha cu nan haya di tende con Mike Eman ta bin cu su ponencianan ridiculo, siendo cu Hulanda tin siglonan largo caba su bastion strategico situa na Curaçao. Si Aruba tabata e partner mas strategico den Reino y den Region, anto con bin Hulanda tin su base militar y maritimo mas grandi na Curaçao? Companianan di petroleo manera LAGO y Shell a bin Aruba y Curaçao pasobra nan a waak di e tempo aya caba cu e islanan aki tin un potencial strategico anto awor Mike Eman ta haci como si fuera cu tur e otro sabionan na Merca y Europa pa siglonan largo tabata completamente robez den nan pensamentonan. E momento a yega cu algo mester wordo haci pa para e persona di Mike Eman cu cada biaha ta bay haci su mes y pior ainda Aruba ridiculo den exterior pa cu e asunto cu Aruba ta e salbacion di Europa y America Latina pa por haci negoshi cu otro. Miles y miles di florin, sino miyones ta wordo malgasta door di Mike Eman pa viaha rond mundo pa haci su mes ridiculo y duna Reino Hulandes tambe un mal nomber. Na por ehempel Brazil, nan lo puntra nan mes si Hulanda ta consciente kico un di su colonianan ta pretende di ta, siendo cu Brazil tin siglonan largo caba ta haci negoshi cu y via Hulanda. Un reunion of accion pa manda e gobierno di Mike Eman di inmediato cas, awor mas cu nunca ta di importancia y di urgencia nacional pasobra compara cu Molina di biento, Wubbo, TNO etc. loke cu gobierno di AVP ta haciendo den su totalidad a bira un peliger grandi pa stabilidad y futuro di pueblo di Aruba.

Segun Fraccion di MEP:

Tin por lo menos 10 factor pa vota contra e proyecto di Urirama





STA. CRUZ -- Diahuebs awor 31 di Januari parlamento lo trata e proyecto di Urirama den un reunion publico. MEP a pidi e reunion aki na Mei 2012, 8 luna pasa. Na Juni MEP a manda pidi documento, relaciona cu promesa di Mike Eman pa hala e molinanan 150 meter leu di kapel di Alto Vista. Pero te dia di awe no a ricibi e documentonan ey. Den November y December 2012 e fraccion a haci diferente pregunta por escrito na Gobierno, cu te dia di awe no a haya contesta tampoco. Manera cos ta pinta ya AVP ta decidido caba cu e proyecto aki MESTER bin y no kier scucha nada otro. Tanto Mike Eman como Mike de Mesa a indica bon cla cu gobierno ta determina pa sigui cu e proyecto y no ta importa nada otro. Mike Eman ta trapa riba interesnan di e miles di habitante di Noord, sin importa nan preocupacion y nan dolor. Es mas Gobierno a mara tur desaroyo y resultadonan financiero na e proyecto, entre otro e presupuesto di pais Aruba. Loke tabata na duda ta si algun parlamentario di AVP lo tin curashi pa bay contra e proyecto. Pero nos a mira un señal manda caba pa fraccion di AVP cual direccion nan lo bay y AVP a manda e mensahe cu cualkier decision ta aceptabrl y hustificabel. Partido MEP no ta di acuerdo cu esaki y ta kere cu tin por lo menos 10 factor pa vota contra e proyecto di Urirama. <u>1. Factor Salud:</u> No tin ningun estudio cu ta exclui e riesgo y peligro pa salud di hendenan. <u>2. Factor Naturaleza:</u> Ta destrui naturaleza sin tin motibo valido y sin cu e ta berdaderamente necesario. <u>3. Factor Economico:</u> Declaracion di WEB ta segura cu e proyecto lo NO benificia e pueblo cu energia mas barata. <u>4. Factor Financiero:</u> No tin ningun garantia cu e proyecto no ta bay costa e pueblo ningun cent. <u>5. Factor Cultural:</u> E proyecto ta bay contra e deseo di e pueblo pa mantene e vecindario di e Kapel di Alto Vista intacto manera e ta historicamente y originalmente. <u>6. Factor Religioso:</u> No ta tene cuenta cu e sentimiento religioso di e pueblo. <u>7. Factor Turistico:</u> No tin ningun garantia cu e proyecto no ta bay afecta turismo di Aruba tanto pa loke ta toca e Kapel di Alto Vista y e hotelnan den cercania. 8. Factor Huridico: No tin espacio den leynan actual pa por duna permiso pa haci cualkier cambio cu e naturaleza y construi ey banda. <u>9. Factor Democratico:</u> A compromete un pueblo cu un proyecto cu e no ta desea, sin aplica principionan di bon gobernacion.<u>10. Factor Internacional:</u> Tur caminda di mundo ta stop cu proyectonan asina manera na Hulanda, Tweede kamer, a pone un paro na proyecto di molinanan di biento. Partido MEP ta spera cu e miembronan di parlamento reflexiona ariba e factornan menciona y hunto pone un paro na un proyecto cu claramente no ta na beneficio di Aruba.

MEP ta invita pueblo di Aruba pa asisti na Parlamento diahuebs 31 di Januari durante tratamento di e reunion publico desde 9'or di mainta.

Lo aparece riba 1 Februari 2013 den Corte di Prome Instancia



Pa 8:15 am: Pro forma. J.G.Y.v.P. ta wordo acusa di importacion di hennep riba 9 di November 2012.

Pa 8:15 am: Pro forma. J.J.M. y M.A.K. ta wordo acusa di exportacion di cocaine riba 14 di November 2012.

Pa 8:15 am: Pro forma. J.C.L. y G.R.C. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, venta y/of entrega y/of posesion di cocaine den e periodo di prome di Januari 2012 te 14 di November 2012. J.C.L. ta wordo acusa di a adkeri y/of tabatin den su posesion y/of a entrega y/of a usa sumanan di placa di en total 71.500 florin den e periodo di prome di Januari 2012 pa 14 di November 2012, sabiendo cu e sumanan aki ta procedente di crimen.

Pa 8:30 am: C.M.C. ta wordo acusa di intento di tuma bida di un persona riba 4 di Juni 2012, door di hink'e cu cuchiu den su barica.

Pa 9:30 am: S.S.T. ta wordo acusa di violacion sexual di un persona riba 20 di April 2012. Tambe e ta wordo acusa di a menaza e persona aki cu un crimen contra su bida den e periodo di 26 di Maart 2012 te 20 di April 2012. E ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata e persona den e periodo di 26 di Maart 2012 te 20 di April 2012.

Pa 10:30 am: R.A.M.V. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di un suma di placa y/of celular(nan) y/of joyas di un restaurant y/of un y/of cuatro persona riba 23 di Juni 2012.

PARTIDO MEP:

Segun expertonan a calcula inversion na Urirama!

Si 10 Molina ta costa 20 miyon Euro con por ta cu ta papia di inversion di 250 miyon florin?

STA. CRUZ -- En bista cu nos pais ta wordo goberna pa un gobierno di AVP cu no conoce transparencia algun experto a busca informacion ariba mercado cuanto 1 molina di biento manera cu nos tin na Vader Piet ta costa na fabrica. Te asina leu cu por haya informacion ta intencion pa e mesun compania cu ta maneha Vader Piet busca y cumpra e 10 molinanan di biento pa Urirama! Ta Molina di biento marca Vesta cu ta of por produci max 2 megawatt. Esaki nan tin un prijs di 2 miyon Euro for di fabrica pa e version mas barata. 10 molina di biento tin un costo for di fabrica balora na 20 miyon Euro. Gastonan di transporte ariba tera y lama (incl. huur un barco pa e transporte) por costa un adicional di 5 miyon euro. Segun rapport di Fesca/CDA produci pa partido AVP tempo nan tabata den oposicion e gastonan local di infrastructura y instalacion lo costa 40% di e prijs! Lo mester calcula e gastonan di invoerrechten (?) y transporte local acerca! Den totalidad e prijs pa cumpra, transporta y installa e 10 molinanan na Urirama nunca ta surpasa 90 miyon florin! Anto e pregunta grandi cu pueblo mester haci ta con por ta posibel cu e inversion aki por yega te na 250 miyon florin. Pueblo mester haya contesta den forma habri y transparente ta con sr. Ebbing, Vader Piet NV y otro amigonan a yega na e suma monstruoso aki di 250 miyon florin! Y pueblo mester haya un contesta y splicacion pa cu esaki en bista cu na final ta pueblo ta esun cu lo mester bay paga e inversion monstruoso aki bek! Esaki pa medio di su cuenta di coriente! E sentimiento den pueblo ta cu un hende of mas hende ta tuma nos tur haci! Pueblo en general ta pro un desaroyo energetico sostenibel contal cu pueblo ta waak beneficio directo di esaki! Esta cu pueblo ta mira cu cada inversion realiza den energia alternativa ta beneficioso pa su cartera y cu prijs di coriente realmente ta baha! Tur loke cu tin awor aki ariba mesa y presenta pa Mike & Mike no ta y lo no beneficia pueblo! Den un caso asina pueblo sigur no ta dispuesto pa coopera pa sacrifica ni su naturaleza ni e area di Alto Vista y Urirama! Ta parce cu e gobierno di AVP y Mike Eman kier tene tur cos scondi! No ta duna informacion na pueblo y kier bulldoze e proyecto di Urirama cueste loke cueste! Esnan cu ta sali beneficia di e proyecto di Urirama sigur ta AVP & Friends only!

Eleccion di Reina Lillyputters 2013 & 35 aña di Aniversario









STA. CRUZ -- Tante Lilly hunto cu e 11 princesitanan ta invita tur nan amiguito- y amiguitanan hunto cu na famia, pa bin presencia un bunita show Diahuebs 31 di Januari, 2013 na Renaissance Convention Center pa 6.00pm Reina Juvenil di Carnaval 59 Kizia Trimon lo compaña e princesitanan y tambe e prins y panchonan pa pone ambiente y duna un bunita show pa tur presente. Tambe ta bay tin un Show Special pa e muchanan di RIO. En conexion cu e Celebracion di 35 aña di Lillyputters, Tante Lilly cu su juffrouwnan hunto cu tur e chikitinnan ta subi caya hunto cu Youth Extreme! Tante Lilly ta invita tur ex - alumnonan pa bin join y have fun! E jump up aki lo tuma lugar riba 6 di Februari, 2013 pa 5.00pm. Jump-up lo sali di RCA pa 5.30pm rumbo pa rotonde di Ponton y finaliza na Lilliputters. T-shits nan ta cla caba pa e fiesta aki. Pa mas informacion yama 582-6443. Cu bo participacion y compra di un t-shirt bo ta colabora pa un donacion na un fundacion. Prensa y Publico ta cordialmente invita pa presencia e bunita eleccion di Reina di Lillyputters 2013 y tambe pa e jump-up di dia 6 di Februari 2013.












Awe diarazon dia 30 di Januari, lo yega Aruba, Reina di Carnaval di Hulanda, e flamante beyeza Arubiana, Joanne Lopes



Joanne, kende a sa di saca cara di Aruba na Hulanda promer, durante y despues di carnaval di Hulanda, representando e grupo di carnaval Arubano, Kingdoms Under The Sun, lo yega Aruba pa participa den e festividadnan di Carnaval 59. Nos di Kingdoms Under The Sun, y di carnaval di Hulanda en general, Ta spera cu publico di Aruna lo dune un bon bini na nos dushi Isla di Carnaval Aruba . Su vuelo lo ateriza 5.25 di atardi cu KLM

Feliz Carnaval. BIBA CARNAVAL DI ARUBA!!!

Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria reconociendo su trahadornan ehemplar





STA. CRUZ -- Durante di un atardi ameno Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEZHI) a duna reconocimento na su trahadornan cu a resalta den nan trabao durante aña 2011 y 2012. Sra. Swinda Gomez pa e reorganizacion di e archief di e departamento y sra. Mary Baarh y sra. Emy Hart-Tromp di e seccion di establecimento di negoshi pa nan dedicacion y bon trabao. Alavez a duna, pa di dos biaha consecutivo, reconocemento na e seccion di establecimento di negoshi pa cambionan grandi interno haci relaciona cu e proceso pa peticion pa permiso, mehorando asina tambe e servicio na cliente. Un felicitacion ta bay pa tur esnan cu a haya reconocimento y tambe henter e departamento pa e tremendo trabao haci.

Sr. Lloyd Wever, vice president di SPA:

Estado di Warda di Polis na Oranjestad ta malisimo

STA. CRUZ – Sr. Lloyd Wever , vice presidente di SPA a duna di conoce cu SPA a bin ta trece dilanti for di basta tempo caba cu e situacion di e warda di Polis na Oranjestad no ta nada di gaba pues ta den mal estado. Esaki no ta nada bon pa salud di e empleadonan. A ubica e agentenan uniforma den edificio di Judra Building na Dakota y recientemente nan a wordo treci bek den e edificio na Wilhelminastraat. Empleadonan a pensa cu nan lo bay traha den un ambiente favorabel pero a topa cu algo inaceptabel. Hopi ta esnan cu a comenta cu na momento di habri nan locker nan ta topa cu sushedad di djaca y of raton y ainda tin schimmel na e murayanan. A yama un reunion cu e departamento concerni cu ta SVb pa nan bin mira e edificio den su totalidad. SVb hunto cu Salubridad Publico a presenta diamars mainta te cu atardi pa cana full e edificio y a inspecciona esaki unda lo bay traha un rapport di esaki. Decision ta cu for di awor tur hende tin cu sali ya cu e lugar no ta apto pa traha den dje. E departamento concerni cu a bin inspecciona e warda di Playa a constata cu e lugar comparacion cu seis aña pasa a bay mas atras envez di dilanti. Tin seccion cu parti ariba unda recherchenan ta traha a keda afgekeurd y no tin ni airco te hasta bentana ta keda habri. Paloma ta pasa via e bentana y laga nan carga atras den e lugar y esaki sigur ta algo desagradabel y no apto pa traha aden.

Berguenza







Polis ta traha mei mei carga di Paloma, Djaka, Raton y Kakala.. No tin airco y no tin van na di dos piso. Na prome piso airco ta contamina.. Polis ta inhala aire y bira malo.

Esaki ta Aruba di 5 Strea di AVP y Mike?

Asina Eman ta trata polis ?

Asina kier pa nan core tras di ladron?

Señora a yega cas y ladron a sali for di porta

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi dialuna mainta pa 10:15 na un cas den Ecuadorstraat pa un ladronicia den un cas. Na yegada polis a papia cu e muher E.A. kende a bisa cu e ta responsabel pa e cas Cas pa Hubentud y a bisa cu ladronnan a drenta den e cas. El'a bisa cu ora cu el'a yega e cas mainta, el'a topa cu dos mucha homber ta sali for di e porta dilanti. Nan a bis'e cu nan a bin busca cosnan horta, como cu nan a haya un tip cu e cosnan horta ta den e cas. Despues e muchanan a cana bay na un auto Toyota Corolla color shinishi. Ora cu e señora a bay controla a resulta cu nan a horta algun cos. Polis a tuma keho di ladronicia.

Sr. Diego de Cuba di STA:

Trahadornan di APA no tin confianza mas den e hefe y kier pa e wordo retira di su puesto



STA. CRUZ – Sr. Diego de Cuba di sindicato STA a comenta cu e grupo di securitynan di APA ta masha disgusta cu e hecho cu gerencia kier bay outsource ocho empleado. Segun regla internacional ta splica bon cla cu pa un persona por traha riba tereno di waf bo mester tin cursonan y preparacion special pa traha riba tereno di waf anto awor gerencia kier pone hende no apto pa haci e trabao aki. STA a sinta na mesa cu gerencia di APA pa asina mira kico lo bay haci cu e asunto aki. A reuni cu e trahadornan tambe kendenan a pidi un reunion di urgencia cu Minister pa asina papia tambe riba e zware onderbezetting cu tin den e loodsnan. Pa e waf draai normal mester di por lo menos 10 loods y awor ta 4 so tin y dos persona cu ta coriendo stage pero esaki ta algo cu ta dura hopi tempo. E dos personanan aki tambe ta un peso pa e loodsnan ya cu aparte di ehecuta nan trabao, nan tin cu dirigi e dosnan tambe pa nan por siña e trabao. Otro problema ta cu e personal di seguridad no tin confianza mas den e hefe actual di seguridad ya cu tin diferente cos cu a pasa cu ta pone cu den nan wowo e persona aki no ta apto pa e funcion mas. E trahadornan kier pa e hefe wordo kita y poni na un otro lugar den APA paso nan no ta sinti nan mes comodo mas cune. Ademas e trahadornan a trece dilanti cu e hefe no a sigui tur e facetanan di seguridad necesario y pues no ta capacita. E trahadornan ta exihi pa laga e hefe bay traha otro caminda den APA paso nan no kier e mas. Un situacion delicado y cu awor ta wardando pa waak ki decision gerencia ta tuma. Esakinan ta just algun punto cu a bin dilanti de reunion cu gerencia. Tin mas problema manera entre otro e departamento di loods cual tambe tin su dolor di cabez. Hefenan di APA mester sa kico ta kico den e parti maritime pero actualmente no ta e caso. E overgangsfase no a bay manera mester ta y hopi cos a keda cologa pues no ta regla ainda. Hopi ta e cosnan cu ta pasando na mes momento riba waf manera trabaonan cu hopi hende no por ni imagina con nan ta sosode y awor ta overbelast e loodsnan mientras cu mester busca un solucion. Carta a wordo manda pa minister Mike de Meza pa pidi un reunion pa locual ta trata mudamento di waf como tambe asuntonan di personal. Esakinan ta e puntonan di discusion. Locual gerencia di ATA a bin cune riba mesa pa nan por defende nan punto di bista di pakico kier usa compania priva pa traha seguridad riba waf ta mara na e pensamento cu e mudamento di waf ta bay cuminsa, segun sr. Diego de Cuba.

Dama turista a cay cu quadracer den Parke Arikok





STA. CRUZ -- Dialuna mainta Polis y Ambulance a bay atende un melding na Parke Arikok. Un turista a bolter cu Jeep. Despues a resulta cu tabata un dama turista a cay cu su quadracer. E potret ta mustra e momento cu ambulance a trece e turista hospital. E dama a keda levemente herida na su braza.

Fecha y regla pa reserva lugar pa parada di Carnaval

Cuerpo Policial ta anuncia con y ki dia mag di tuma lugar pa e diferente paradanan

STA. CRUZ -- Cuerpo policial Aruba kier informa publico lo siguiente: Nos a tuma nota cu ya caba tin stoel y banki, etc. Riba ruta di parada, tanto San Nicolas y Oranjestad. Awe mainta 8'or lo tene un acción di limpieza si no kita nan na tempo. E ta nos experiencia cu hopi hende ta perde nan pertenencia den e confusión y gran cantidad di cos cu ta wordo kita. Pesey nos ta pidi tur hende cu a pone cos riba ruta pa por favor pasa kita nan bo mes pa evita inconveniencia awe! E reglanan ta lo siguiente: Pa loke ta trata e paradanan



di carnaval na SAN NICOLAS : Pa Carnaval di hende grandi na San Nicolas por cuminsa pone stoel y banki riba diabierna 8 di Februari 2013 pa 12'or di anochi .

Pa loke ta trata enparadanan di ORANJESTAD: Pa Lighting Parade y Parada di Carnaval di mucha na Oranjestad por cuminsa pone stoel y banki riba diabierna 1 di Februari 2013 pa 12'or di anochi y nan por keda eynan pa lighting parade dia 2 y parada di mucha dia 3 di Februari 2013. TUMA NOTA cu por pone solamente stoel y banki. Esakinan mester ser kita di biaha despues di e parada y mester laga e lugar limpi tambe. No ta permiti pa pone blokki, staka, cabuya, etc y lo kita eseynan mesora si controla y haya esakinan. Polisnan lo ta controlando for di tempran pa haci sigur cu niun hende no ta kibra e reglanan.

UPP: Drs. Booshi - Wever, Parlamentario

CU E SENTENCIA DI HUEZ DI DIA 16 DI JANUARI 2013, MANEHO ERATICO Y CONTRA LEY DI MINISTER MIKE DE MEZA TA KEDA ENFATIZA UN BIAHA MAS

STA. CRUZ -- Duele y frustracion ta lanta cerca cualkier persona cada dia ora cu nan mira e capitulo di e maneho di Finanzas Publico door di Mike de Meza, mirando con den menos cu 4 aña di gobernacion un di nos pilarnan importante den nos administracion publico y financiero ta keda kibra. Nos por a mira con e structura, sin ningun hustificacion y sin ningun preparacion ta wordo afecta pa decisionnan mediocre di campaña. Nos por mira con un Management Team a wordo poni na direccion di Impuesto y Aduana cual hendenan ta rond di e Ministro aki cu e unico intencion pa bay influencia decision y control riba maneho di belasting. Esaki, cu e unico meta pa yuda su compinchinan cu den campaña a yud'e, y a yuda AVP. Nos por wak cu durante e ultimo añanan e "rechtsgelijkheid", e "rechtszekerheid" y e "belastingmoraal" ta wordo destrui completamente. Nos por mira con a obstaculiza Director di Belasting, Hefe di Belastingdienst, varios trahadornan professional cu añanan (riba 20 y 30 aña di servicio !), tambe di invordering y regelaars a wordo poni un banda pa asina pone MARIOnetanan, su "kornuiten", cu e unico intencion pa tin influencia politico den un departamento asina. Esaki ta e duele cu nos ta sinti, tanto como persona, como UPP cu tin "estado di derecho" hopi halto riba nos agenda, pa mira con un anti-patriotico cu ta testigua contra su mesun pais, ta para kibra un parti di nos estado di derecho. Un frustracion nos ta sinti tambe na momento cu nos mira, cu banda di algun persona, mayoria di e instancianan oficial, cu den nos sistema di Trias Politica tambe tin nan rolnan pa hunga, y pa ta controlador di gobierno, awor diripente ta "sordo, mudo y ciego" y awor si no tin e curashi di bisa algo, pero ta scoge pa bisa net net nada! Un frustracion bo ta sinti ora cu un Minister Hulandes ta djis bisa bo cu ta trata di un "interne aangelegenheid", mientras cu como Reino nan tin nan rol pa hunga y actua y ta co-responsabel y co-culpabel. Pa Hulanda parse cu ora AVP ta na mando, tur cos diripente ta "interne aangelegenheid", pues nan lo haci net net nada. Pero ora cu e baca hoga bon hoga, e ora bo ta haya nan na careda ta bin mete den nos asuntonan interno. Atrobe cu e sentencia di Huez di siman pasa - unda cu Mike de Meza como Ministerio di Finanzas ta para riba ley



na 2010/2011 y no ta haci su trabao manera cu e ley di inkomstenbelasting ta bis'e - ta keda demostra cu Mike de Meza y AVP ta contra e clase trahador, ya cu CONTRA ley a retene mas loonbelasting cu e tabata mag! Corda bon cu articulo 25 LIB ta bisa claramente cu un aumento of rebaho di belasting NO POR tuma lugar sin cu Parlamento bay di acuerdo cu esaki! Nos di oposicion a pidi Mike de Meza - e tempo ey - pa e reconsidera su decision, ya cu tin un conseho di e leiding di Direccion di Belasting (cu De Meza a manda cas) cu a avisa Minister de Meza caba pa no bay contra ley. Pero e tempo ey Mike de Meza a indica cu e ta kere den "SU" hendenan, esta e Managementteam cu el'a laga instala, kendenan a consehe cu e ta actuando corecto. Ta hustamente e hendenan aki y nan "kornuiten" den belastingdienst, cu a wordo recompensa cu posicionnan clave. Cu e sentencia aki pueblo por waak claramente cu "de lamme leidt de blinde", pasobra un blunder di e magnitud aki ta pidi pa un Parlamento cu ta respeta su mes, manda pidi retiro di e Minister di Finanzas mesora. Corda cu nos ta papiando di placa di belasting cu a wordo cobra ilegalmente! Den un departamento manera Belastingdienst den aña 2011, 2012 y 2013, e cosnan aki simplemente NO POR pasa mes, pasobra cu e dienst aki mas cu tur mester atene nan mes na LEY. Ta tristo pa mira cu e Inspector ta cana yega cu poco empleado (Managementteam) na Corte sin cu esakinan tin permiso pa ta eynan, y sin cu nan a pidi Corte permiso pa nan ta eynan. Den e sentencia Huez ta bisa bon cla cu akinan ta trata di un caso cu ta ser trata cu porta cera, y cu ta e persona concerni y e Inspector of su apoderado so mag di ta na e zitting. Loke ta mas tristo ainda ta e defensa di parti di e Inspector su representante, cu a argumenta cu e suma di placa cu a wordo retene for di e demandante ta un suma hopi chikito, mientras cu gobierno tin un deficit presupuestario cu ta pisa mas hopi y pa cual e kier pa mantene e Tariefschijventabel 2011 intacto. Cu otro palabra Minister de Meza kier persevera den burla di LEY pa asina trata na tapa e buraco cu nan mes a coba ora cu nan a engaña pueblo cu nan promesa di campaña pa elimina BBO completamente asina cu AVP drenta den gobierno. Pueblo mester corda cu entrante 1 di Januari 2011 e BBO lo mester a wordo COMPLETAMENTE elimina, sinembargo esaki a keda na un promesa falso. Pero ora cu AVP a ripara cu entrada di pais Aruba a keda baha, Minister de Meza ta core decreta un Ministeriële Regeling CONTRA di Ley di LIB y SIN bin pidi aprobacion di Parlamento pa cambia e Tariefschijventabel 2010 pa compensa pa e perdidanan masivo aki. Pues e Minister aki ta kere cu e ta para RIBA ley!!! P'esey mes : E unico confianza cu nos tin, e unico speranza cu nos tin, ta cu pueblo Arubano lanta ariba y tuma rienda bek den su man y tuma e pasonan necesario pa cambia e situacion aki na Aruba den eleccion na September proximo. Nos inmortal lider Betico Croes a yega di bisa cu "banda di masacre fisico tin tambe e masacre mental." Esaki hustamenteta locual ta tumando lugar na e momento aki riba nos pais Aruba. Y ta pueblo so lo por stop e masacre mental aki, door di kibra cu e cultura di miedo cu ta existi y desaproba e miembronan di Parlamento cu na 2010 a aproba e "Versoberingswet" loke a conduci directamente pa duna AVP su gobierno e "carte blanche" pa via di un supuesto "Dialogo Social" impone medidanan riba e pueblo. Pa es motibonan tambe U.P.P. - cu yen di determinacion - hunto cu pueblo kier trece e cambionan necesario, pa na prome lugar pone un paro di inmediato na tur e bagamunderianan cu ta tumando lugar bao di Gabinete Mike Eman y asina restablece y cumpli cu nos leynan pa asina salba nos "patria tan stima".

Bululu na Tanki Flip cu baranca ta skeiro







STA. CRUZ -- Dialuna atardi un bochincha di otro mundo a tuma lugar na Tanki Flip. Habitantenan a pidi pa Polis na grito. Un grupo di hoben tabata bombardia un auto cu baranca. Motibo tabata aparentemente cu nan tabata kier nan bicicleta. Hasta a ser bisa cu un auto color a hera pasa ariba un di e hobennan cual por tabata fatal. Un hoben a keda deteni y hiba Warda. Polis a pidi pa ambos partido bay warda pa resolve e problema aki na un manera mas civiliza.

BENNY NISBET, LIDER DI PPA: part 1

PROYECTO HOSPITAL APROBA PA 14 MIEMBRO DI PARLAMENTO NO TA SUFICIENTE SPLICA NA PUEBLO !!"



STA. CRUZ -- Apesar cu e proyecto di un Hospital renova y expande a wordo aproba pa 14 miembro di Parlamento, PPA ta di opinion cu tanto nos Ministro di Salubridad Publico y specificamente e 14 miembro di Parlamento cu a aproba esaki DEBE nos pueblo un mihor y mas profundo splicacion!! Un proyecto cu lo bay costa pueblo 900 miyon florin den un periodo di 29 aña ta simplemente un periodo mucho largo y un suma increible pa e wordo considera como factibel. Y si riba dje NO tabata tin un estudio di factibilidad pa cu e proyecto aki, anto e 12 miembro di AVP, Andin Bikker di Democracia Real y e miembro Independiente Mervin Ras debe nos pueblo ainda mas splicacion. E solo hecho cu algun dia despues di e critica di oposicion e.o. di pafor di parlamento riba e decision pa NO muda e Hospital di e sitio aki …. a pone cu gobierno den pura a forza DOW pa bin cu un splicacion cu lo cera e caminda pabao di Hospital pa hancha un 'Duiker' pa traha caminda pa e awa por pasa, ta prueba palpable cu e critica aki ta na su lugar…. y cu e decision di parlamento ta mucho tempran y esaki ta suavemente bisa. Pero e preocupacion riba e efectonan di awa No tin di haber cu e awa di yobida so, pero tambe cu e hizamento di nivel di lama den curso di añanan. No mester lubida tur estudio haci pa cu Caribe ta indica cu Lama por hiza minimalmente un meter y esaki den cierto estudio ta wordo indica como 1 meter y mitar. Esaki lo pone segun nos humilde opinion e Hospital posiblemente como un vapor den lama… pa No papia mes di nos Hotelnan. Kedando aki sinembargo na nos Hospital …esaki kier meen cu cierto momento den e crisis di mas severo cu por tin …. nos Hospital lo ta alcansabel pa medio di 'kajak' y 'boto' locual ta hopi tristo… Futuro lo demostra con razon e.o. PPA tin den esaki!! Den un contesta den pura Ministro di Salubridad Publico sr. Richard Visser a duna cierto aclaracion riba critica ricibi e.o. di PPA. Repasando e lista aki …. esaki ta demostra cu NO tin suficiente informacion ni argumentacion pakico e proyecto aki ta factibel? Pakico su sitio ta corecto? Y kico ta e progreso pa e Patientnan den esaki??

Topcar Kick-off party!

Partimento di Ticket pa Rifa di Kia Picanto na Topcar dia 6 di Februari, 2013

Partimento di ticket ta cuminsa awe diarazon, 30 di Januari Ticket ta obtenibel GRATIS na Topcar Un paar di rekisito: 1. Mester tin 18 aña of mas; 2. Mester tin rijbewijs valido; 3. Mester ta presente pa gana dia di Topcar's Kick-off Party dia 6 di Februari 2013. 4. Unavez e nomber ganador wordo saca, e ganador tin 10 minuut pa subi stage. En caso esaki no tuma lugar… Un otro nomber lo wordo saca.

FOLLOW THE LEADER:

MINISTRO MES A VIOLA LEY DI BELASTING BELASTINGDIENST NO POR BOET NINGUN HENDE MAS

Dam a kibra shonnan, pasobra awor cu huez a dicta sentencia, den cual e ta bisa bon cla cu ministro encarga cu Belastingdienst a viola ley di Belasting y a kita inhustamente y ilegalmente placa di e pagador di belasting, anto Belastingdienst a haya un problema hopi serio. Tur hende cu di cualkier forma no a entrega nan papelnan di belasting na tempo of a yena informacion robez of kizas te hasta esnan cu lo por a konkel of maniobra cu informacion pa cu belasting, no por wordo persigui mas mirando cu ministro mes no ta vies pa viola ley di belasting. Esaki ta e reaccionnan cu mas y mas ta haya for di pueblo cu kier waak, cu ki cara e ambtenaarnan di Belastingdienst ta bay cobra kende cu ta boet, pakico cu ta cu tin di haci cu belasting. Mientras ministro encarga cu belasting no haya un Boet of cualkier forma di straf pa loke el'a haci y huez a dicta sentencia riba esey, Belastingdienst no por midi cu diferente midi. Pueblo ta haya e ehempel di actuacion di gobernantenan y si e ministro encarga cu Belasting ta viola ley di belasting y no ta haya castigo pe anto ta kico ta pa otronan tambe haci e mesun cos y tambe get away cune?!

Follow the leader!

Mentalidad humiyante di gobierno di AVP pa cu nos trahadornan arubiano

DPL LO YAMA TRAHADORNAN DI VALERO ASINA HAYA 'ALGO' PA NAN!



DPL lo zorg pa yama e trahadornan di Valero asina cu haya algo pa nan!' Esaki ta e ponencia y posicion humiyante di e departamento DPL cu ta cay bao di ministro Otmar Oduber, relaciona cu tur esnan cu a perde trabao den Valero, segun reaccionnan haya for di trahadornan rabia di Valero. Waw; esaki si ta noticia y algo hamas bisto riba tereno laboral, cu un departamento di gobierno lo acerca esnan sin trabao asina cu haya 'algo' pa nan. E solo hecho cu te awe ni DPL, ni e ministro encarga cu trabao en general no por mustra pueblo cifranan di e mercado laboral, ya caba ta indica ki sorto di maneho tin den e gobierno actual. Gobierno di AVP no sa mes con e mercado laboral ta hinca den otro pasobra te awe pueblo no a haya cifranan real y oficial di cuanto hende ta sinta na cas sin trabao y cuanto hende tin trabao. Di e sectornan cu tin hende den servicio laboral, no ta conoci ki sorto di trabao y na ki nivel tin y cuanto hende local tin den servicio compara cu trahadornan extranhero. Gobierno di AVP keto bay no por bisa pueblo kico nan ta bay haci cu e cuponan di trabao cu awor ta wordo ocupa door di trahadornan di exterior, mientras tin suficiente hende local cu por haci tal trabao. Loke si pueblo a haya sa na un forma impactante, ta e declaraciondi Mike Eman cu a sali publica na Colombia, unda cu prome ministro di Aruba ta invita tur Colombiano y demas nacionalidadnan pa bin biba y traha na Aruba pasobra aki ta pais di Dios y tur hende na mundo tin derecho pa por ta na Aruba. Prome ministro Mike Eman no ta papia mes di e derecho di e pueblo arubano pa yega na prome lugar pa por haya un trabao, compara cu tur esnan die exterior cu si ta haya tur sorto di preferencia di e gobierno di AVP. Te hasta Haiti a haya preferencia pa haya school nobo traha cu placa di Aruba mientras muchanan na Aruba mester haci uzo di copianan ilegal di bukinan di school pasobra gobierno no tin placa pa cumpra buki di school pa nos muchanan. E ta un insulto pa cualkier trahador profesional manera entre otro esnan cu a perde trabao den e refineria, cu awor nan tin cu haya di tende cu manera cu DPL haya 'algo' pa nan anto nan lo wordo acerca. Kiermen cu tur esnan di e refineria cu awor ta den preparacion pa bay traha den exterior, mester laga tur cos para y sinta warda te dia cu e departamento di ministro Otmar Oduber 'haya algo' pa nan!

Esta bunita; esaki ta e Aruba di 5 estreya cu Mike Eman y AVP a priminti.

Benny Nisbet di PPA: part 2

E pregunta cardinal den e proyecto pa hospital nobo:.

Kende tabata central den e estudio aki e patient, nos dokternan y specialistanan?

Bao di e mensahe aki Ministro Richard Visser a duna e siguiente puntonan: " UN HOSPITAL MAS GRANDI, MIHOR EKIPA Y MAS PROFESIONAL".

STA. CRUZ – 1. 90 KAMBER EXTRA……. PPA a puntra cuanto kamber lo tin extra pa nos pacientnan y cuanto cama extra lo tin ?? Declarando cu lo tin 90 kamber extra NO ta un contesta!! Pasobra No ta splica pa kende e kambernan lo ta…. pa nos patientnan ? Pa e dokter y specialistanan ? etc. PPA ta ripiti pa keda e 90 kamber aki ta destina ?? Si acaso esakinan ta pa e patientnan…. splica tambe cuanto kamber/ oficina a bin acerca pa e specialistanan etc. Cuanto kama pa patient tin awor aki ??? Y cuanto lo tin ora e proyecto di 900 miyon aki keda cla ?? 2. Eliminacion di kamber di 6 patient: Esaki tampoco PPA ta considera como un aclaracion debido…. Eliminacion di kamber di 6 patient No ta significa pa cuanto esaki lo bay baha of hasta subi !! Y e ponencia di PPA den esaki ta con ta bay facilita e patient cu 'privacidad' dentro di e inversion di 900 miyon cu lo wordo inverti ?? 3. Servicio di Eerste Hulp mas grandi: Esaki ta duna e impresion cu lo tin progreso aki, sinembargo….. un espacio mas amplio NO ta garantiza cu servicio na Eerste Hulp lo bay progresa. Pesey PPA ta ripiti …. con esaki lo wordo garantiza pa e patient?? Pueblo tin hopi aña ta keha di 'mal' trato y diferente patient a perde nan bida of a keda malo pa un periodo prome cu nan a wordo trata !! Con parlamento y gobierno ta garantiza cu e nivel di cuido aki na Eeste Hulp lo bay progresa. Tanto gobierno como e 14 miembro di parlamento cu a vota PRO debe pueblo di Aruba un mihor splicacion. 4.Mas servicio di cardiologia: Esaki parce un chiste di primera ora…..!!! Ora nos tene cuenta cu Gabinete Mike Eman (AVP) a para e proyecto di un



Hospital Cardiaco na San Nicolas !! Y awor ta anuncia den cuadra di un inversion di 900 miyon florin cu lo tin "mas servicio di cardiologia" disponibel pa nos patientnan. Esaki ta inaceptabel y especialmente e 14 miembro di parlamento debe nos pueblo un splicacion mas profundo den esaki!! 5. Mas servicio y espacio den seccion di parto: Esaki por sona bon… pero nos ta kere cu mester splica pueblo cuanto espacio tin awor aki den e seccion di parto…… y cuanto e espacio lo ta ora e hospital nobo keda cla ?? Fuera di esey kico ta e progreso den equipo necesario etc. etc…. pa demostra cu realmente aki tin un progreso real y no algun palabra fofo!!! 6. Servicio totalmente automatiza y digitaliza: Esaki tambe ta sona positivo … sinembargo un splicacion mas profundo tambe ta na su lugar. Cuanto e suma lo ta cu lo wordo inverti den e parti aki??? Lo tene un bid publico unda TUR compania cu ta move riba e tereno aki na Aruba por participa?? 7. Inversion di mas di 250 miyon florin!! Wel wel…esaki ta un insulto na inteligencia di esnan cu realmente kier usa nos inteligencia cu Todopodereso a duna nos. Ta tira cu suma di 250 million florin sin menciona cu e suma pa paga bek lo ta 900 million florin y consecuentemente mester splica pueblo mas proufndo con e reparticion di e inversion aki ta den e diferente servicionan cu Hospital mester duna nos comunidad Arubano. E GOLDEN HOUR pa nos pueblo di pariba di Brug PPA a cuestiona gobierno y e 14 miembro di parlamento…..kico a wordo haci pa protege e posibilidadnan di patientnan y esnan cu haya accidente pariba di Brug. E.p. nan NO tin e GOLDEN HOUR manera patientnan di pabao di Brug. E solo hecho cu NI minister menos e 14 miembro di Parlamento cu a vota pe NO ta dedica atencion pa clarifica esaki na pueblo ta significa cu nan ta consciente cu nan NO a dedica atencion na e problematica aki. E ultimo palabra encuanto e Hospital nobo NO a wordo bisa ainda. Y mirando e inversion di 250 miyon florin cu lo bay costa pueblo 900 miyon florin mientras na Corsou e inversion ta un 190 miyon cu lo bay costa al rededor di 500 miyon florin anto den un periodo di 15 aña versus di Aruba cu 29 aña ta demostra cu algo ta seriamente robez. PPA lo keda cuestiona e asunto aki profundamente . Un vez mas nos Ministro di Salubridad sr. R. Visser y nos 14 miembro di parlamento, esta fraccion di AVP, Democracia Real y e miembro Independiente Mervin Ras debe nos pueblo Arubano un mihor splicacion pa e voto PRO !!!

Sr. Gino Goeloe di Wit Gele Kruis:

Wit Gele Kruis cu proyecto nobo: "BIJSCHOLING KRAAMZORG"

STA. CRUZ -- Sr. Gino Goeloe di Wit Gele Kruis a presenta un proyecto nobo cu yama BIJSCHOLING KRAAMZORG. Pa hopi aña caba WGK a colabora cu diferente school y universidad tanto na Aruba como Hulanda. Esaki semper tabata un aspecto positivo pa e enseñanza di e verpleegkundigen na Aruba. E aña aki lo pone mas enfasis riba e bijscholing di e personal ya asina por mehora e calidad di servicio ainda mas. Aña pasa mes a duna e.o. un curso di acute verloskunde y tambe tabata tin diferente stagiaire di Hulanda cu a haci algun investigacion na Aruba over jeugdzwangerschap y mamanan hoben. WGK ta keda colabora tambe cu e coleganan den region na Curaçao y St. Maarten tambe y lo purba pa keda engrandece e conocimento di e personal. Pa basta aña caba tin studiantenan di Hulanda cu tabata bin Aruba y tabata organiza e bijscholingsprojecten. Esaki ta e meta tambe cu a pidi nan pa bin Aruba y traha conhunto riba e proyecto enfocando mas tanto riba kraamzorg. A invita diferente partera pa asina hunto por a organiza un parti di e proyecto di bijscholing. Tabata na 2010 y e tabata un periodo exitoso. Cada personal cu a participa na e proyecto ey a haya conocimento valioso. E bunita di tur cos tabata specialmente e colaboracion. E proyecto aki a bay bon y a trata na sigui cu e curso. E aña aki a haya peticion di dos studiante di Hogeschool



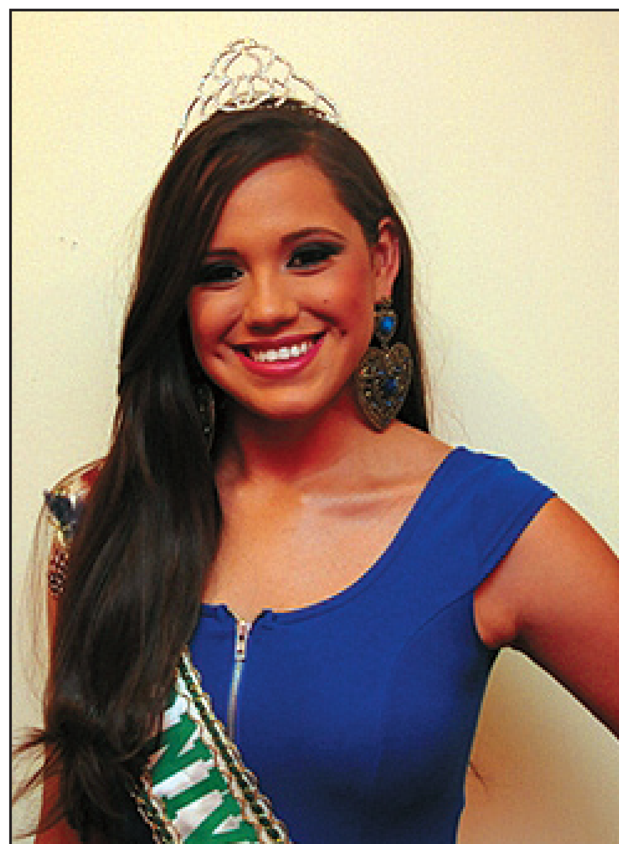
Groningen cu a propone pa nan evalua e Bijscholingsproject di e Kraamzorg. Actualmente ta bezig cu e parti di evaluacion. E studiantenan aki lo bin cu sugerencia- y puntonan di atencion con pa sigui cu e curso aki. E reaccionnan ta positivo y sigur Wit Gele Kruis ta contento cu tin studiantenan di Hulanda cu ta den nan ultimo aña di estudio pa partera cu ta bin Aruba pa comparti nan conocimento y alavez haya mas conocimento tambe.

SETAR:

Tur fanatico di e candidatanan pa Reina Grandi por manda nan SMS pa nan Reina favorito







STA. CRUZ -- Pa vota ta hopi facil. Manda e letter Q di Queen plus e number di e candidata pa 222 (Afl.1,- pa mensahe). E participantenan ta: 1. Samanta Robert, representante di Royal Carnival Group, SMS code: Q12. Jeanique de Palm, representante di Champagne, SMS code: Q23. Giorgina Martinus, representante di TOB, SMS code Q34. Stacey Croes, representante di La Cabana, SMS code Q45. KimberyRames, representante di EPI, SMS code Q5. E ganadora "Queen of SETAR", lo ricibi su sjerp y regalo di SETAR. Votacion lo cera na momento cu e huradonan retira pa bay conta voto dia di eleccion. Pa mas informacion por bay riba website di SETAR www.setar.aw pa mas informacion y vota.





Pabien



Foto by: Facebook di Edjean Semeleer

Danki Oscar S.Wyatt jr. Pa habri nos refeneria pa 22 aña!

Esnan cu a vota contra re-apertura di e refeneria y contra Coastal na 1990, awe ta reconce nan error ??? Pabien na Famia Wyatt cu nombracion di e caya!

Ohala cu pronto Aruba haya un Gobierno cu por bolbe habri nos refineria!

SUCESO AWE24.COM

Chauffeur irresponsable blokeando salida di esnan di Contraloria General



STA. CRUZ -- Diamars mainta a drenta informe cu lo tin un Kia Picanto color cora A-57550 mal staciona blokeando e salida di esnan di Contraloria General.

Polis a kita auto cu number cu no ta cuadra for di hoben

Pa colmo e tabata sin rijbewijs



STA. CRUZ -- Diamarsmainta un oficial di e brigadamotoriza a para un auto pa controle, a bin resulta cu e number di auto no ta cuadra cu e vehiculoy e chauffeur no tabata tin ningunpapelnaordo y pa colmoe hoben chauffeur no tin rijbewijstampoco. Ora polis a puntre pa I.D. Elabisa cu e no tin cune y ora a puntresunomberel'adunao tronombernan. Na momento cu e chauffeur a tende cu lo yama e dogcatcher peesakidiripiente a mustrasu I.D. Takelwagen di polis a bay cu e auto yacu supapelnan no tabatanaordo.

Ladronnan a horta for di auto y ta forza e porta di cas tambe



STA. CRUZ -- Diamars mainta a drenta informe di un caso di ladronicia na un adres na Paraguana, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu ladronnan lo a horta un bateria di auto y for di den auto nan a bay cu 400 florin. Ademas e ladronnan a forza e porta di e cas. E oficialnan di investigacion tecnico a keda di pasa pa investiga.

Den Klipstraat:

Ladronnan a kibra dak pa drenta y horta na Washland



STA. CRUZ -- Diamars mainta a drenta informe di kiebro y ladronicia na Washland na Klipstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu ladronnan a pasa via dak y plafond pa drenta den e lugar, kibra drenta e oficina y bay cu tur e placa cu tabata tin den un caha. Polis tin e caso bao investigacion.

Tur grupo y sin distincion cu ta contra e molinanan na Urirama, merece e debido respet.

Desde e anuncio di e proyecto di molinanan di viento na Urirama, fuera di e tradicional obheccionnan husto of no husto, di parti di e partidonan político den oposición – varios grupo y tambe varios ciudadano individua pa causanan cu ta varia a protesta contra e proyecto. Te un paar di luna pasa y asina leu cu mi sa ta trata di mas o menos cu 10.000 firmante. E causanan ta varia, pero tur tin un meta común: NO na e molinanan. E gruponan y nan representante y mayoría di individuo mescos cu e causanan ta bon conoci, pues no ta necesario menciona nomber tampoco specifica e causanan momentáneamente. Den un país democrático manera nos ta considera nos isla, nos mester por asumi y acepta cu cada hende y cada grupo – esaki en realidad no ta significa nada otro cu un cantidad di hende uni cu un of mas meta común- constitucionalmente tin e sagrado derecho di expresa su mes riba cualquier tópico. Esaki sin distinción di raza, religión, color, elite of no elite!! E derecho aki di mes no ta encera e derecho pa ofende otro! Un y tur mester respeta e derecho aki y gobernantenan mester ta consciente cu e derecho aki ta prevalece riba cualkier interés personal of cualquier interés político/ partidista y no vice-versa! Un gobierno mester ta ehemplar, e mester ta e prome yama y e protagonista mayor den protege y promove e respet pa e derecho di expresión. Den mi concepto un gobierno cu ta respeta su mes y cu ta desea di ser respeta como tal, mester abstene su mes di lanza cualquier insinuación inhusto y ofensivo cu por causa daño na e imagen di cualkier ciudadano of grupo di ciudadano no político den nos comunidad y trece nan den un luz negativo apesar di cualkier diferencia di opinión. Nos promer ministro, sr. mr. Mike Eman un rato después di e grandioso ceremonia solemne na e ocasión di e celebración di e 262 existencia y 60 aña di renovación di nos sagrado Kapel di Alto Vista a haya ta bon pa anuncia o sea ripiti cu lo laga hala e molinanan en cuestión mi no sa cuanto metro mas aya di e Kapel. Esaki evidentemente como un gesto personal noble y di bon voluntad pa trata na acomoda y contenta e grupo di devotonan ainda presente y alavez e radio y televidentenan cu a sigi e ceremonia y cu tambe ta contra e presencia mahos di e molinanan den e sercania di e Kapel. Si e gesto aki relaciona cu un polémica asina serio y asina controversial durante of corto tempo después di un ambiente asina festivo y solemne y di e magnitud cu a tuma lugar pa manifesta un abundancia di fe den nos Señor, nos fe católico y e veneración di nos sagrado Virgen di Alto Vista tabata apropia of no noble of no, ta keda na e prudencia di cada uno pa huzga. E gesto aki sin embargo según mi, indirectamente a encera y refleha un menosprecio grandi pa e preocupación profundo y continuo di e devotonan mes y e otro gruponan cu ta lucha pa preserva y protege e medio ambiente, nos flora y fauna, e naturaleza precioso y e herencia religioso cultural histórico pafor y alrededor di e Kapel. Pa nos papia mes di un ignorancia total pa e reclamo legitimo confirma y reconfirma pa expertonan di afor di parti di e grupo di Residentenan di Urirama pa daño eminente cu e maldito aparatonan lo haci na e salud di mas o menos 5000 habitante directamente di e vecindario. No esey so! Publicamente declara cu ta trata di hendenan cu ta representa un grupo di elite den nos comunidad, sin mas ta un falta di respet di cualkier gobernante cu ta respeta su mes y cu ta desea di ser respeta como tal.

E ta un actitud no digno di un gobernante. E contexto y e tono den cual a usa e palabra " elite " no por ta nada otro sino pa bagataliza, ignora, desacredita e grupo mes y e importancia di e significacion di e protesta. E ta un intento cla pa haci daño na e imagen y e credibilidad di e grupo. Mester enfatisa: grupo di elite of no elite, tur tin constitucionalmente e mesun derecho pa expresa su mes y sali dilanti protega nan propio interés y interés di otronan. Ademas no ta e "grupito di elitenan" den nos sociedad ta esnan cu ta contribui den fondo di campaña di partidonan político cu placa efectivo y material p.e. den forma di auto, jeep, bus ……? Ta bira tempo y ta bon pa nos promer ministro cu orguyosamente ta yama su mes e "trekker" di e proyecto y cu tur ora tin e nomber di nos Creador na boca pa un vez y pa semper hunto cu tur e otro ministronan, parlamentarionan, expertonan y conseheronan realiza un cos bon y esey ta lo siguiente.

Si hala e molinanan mes mas aki o mas aya, den mi concepto, e protestanan y hunto cu nan e devoción di e cristiannan católico, e adoracion pa nos Señor, e veneración pa nos Virgen di Alto Vista, e stimacion pa e Kapel y e deseo husto y eminente pa e conservación y e protección di su alrededor lo continua incesantemente. Loke si lo agrada TUR e gruponan … y ta esey ta loke respetuosamente nan ta pidi, sclama y spera ta SI nos promer ministro oficialmente y públicamente anuncia cu e alrededor di e Kapel y te na Urirama, e medio ambiente y e flora y fauna, e naturaleza virgen y rustico, e ambiente di pas, tranquilidad, harmonia, nos herencia religioso cultural, e horizonte liber di cosnan mahos, tur loke cu ta contribui y haci di e sitio ey uno asina único pa reflexiona, medita, pa peregrinonan fuente di inspiración spiritual, keda intacto y sin ningún clase di molina ni mas aki ni mas aya y sin ningún peliger pa e salud, e vida di hende, irespecto e cantidad di e habitantenan. No por permiti expone e vida valioso di e ser humano, e vida di inocentenan y flora y fauna na e merced di hero y beton inútil pa motibonan comercial y mas bien pa cumpli cu afán politico, prestigio y orguyo personal cu no ta sirbi interés general. Cu otro palabra: Conserva y protege en vez di ignora y destrui e alrededor di e Kapel y conserva y protega vida y salud di e hende. Unavez destrui lo no por haci uso ni di palma, ni di klinkers, ni di kiosko, ni di tram of streetcar cu lo por restaura e lugar y dreche den su estilo di identidad original y autenticidad propio pa nos pueblo y nos futuro generacionnan. Ta bin acerca y cu tur respet y sin e minimo intención di ofende ni un solo hende of instancia: Ningun Gobernador, ningún parlamentario, ningún ministro, Vader Piet Beheer, ockels, TNO, Carbon War Room, Elmar, Web lo por garantiza y devolve na nos pueblo e salud y e bida precioso cu gratuitamente nos a haya como regalo di nos Señor.

Nos señor Gobernador Su Excelencia sr. Freddy Refunjol durante su ya acostumbra y elocuente discurso na ocasión di e recepción di aña 2013 a laga un mensahe cu mi a considera masha simpático y apropia en particular pa e ministronan y parlamentarionan. Esaki ta: trata otro y nos pueblo cu frankeza, honestidad y claridad. No priminti cosnan irrealista. Nos destinguido Gobernador no a menciona e palabra "transparencia". Mi ta asumi sin embargo cu esey ta un di e ingredientenan cu ta inclui den e virtudnan menciona. Como ciudadano liber y como comentarista cortésmente mi ta pidi nos gobernantenan aplica e mensahe di nos Gobernador pa splica nos pueblo cuanto e projecto Urirama inclusive e gastonan ta di e infrastructura y e daño irreparable na nos medio ambiente. Cual lo ta e beneficionan financiero/económico pa nos pueblo y en particular pa esnan di menos entrada. Ta esaki tabata uno di e sagrado promesanan electoral cu a conduci na e "boedoem 12-8" den stoma. Relaciona cu e aspecto y e sentimento religioso cu mi a trece dilanti, mi no por termina sin trece e siguiente mensaje.

Mi ta debidamente conciente y ta acepta plenamente tambe cu lo tin gobernantenan, lectornan y otronan cu deliberadamente of no ta ignora, menosprecia, no ta, no por of no kier comprende y hasta ta haci bofon di nos fe católico, e adoracion na nos Señor, y e veneración na nos Santonan y Virgennan, pero esey ta e pleno derecho constitucional / democrático di cada uno pa tin su propio opinión, pues di diferencia di opinión cu otronan. Tambe riba tereno di religión. Ademas e principionan fundamental di e enseñanza cristian y nos doctrina y fe católico siglo tras siglo y cada momento ta siña humanidad, pues cada uno di nos pa nos actitud den nos vida diario refleha respet, compasión, tolerancia …. (ta sigui: "Stempel"-parlament? E próximo reunión Urirama lo desenmascara y indica…...)

Milton Delwin Gomez

Hoarder na Aruba?

Señora ta colecta cacho y warda nan



STA. CRUZ -- Diamars merdia a presenta un caso basta fastioso na Sabana Basora 120. Aki un miembro di Animal Rights Aruba a yega na e dicho adres acompaña pa Polis. Segun e representante di Animal Rights cu e adres menciona ya ta conoci pa nan caba. Ta asina cu nan a haña diferente tips y a dicidi di pasa controla y pa nan sorpresa ora di parti mainta na momento cu nan a pasa nan ta waak dos cacho morto y full hincha caba y cu cantidad di muska ariba nan. Ambos cacho tabata mey mey di e otro cachonan. Nan a avisa Polis y tambe e Veterinario di Gobierno esta Meneer Barendsen. Loke nos por a presencia tabata algo hopi tristo, cachonan den hopi mal estado, cu sarna etc etc. Segun e representante di ARA Sr Van Der Linde algo mester a wordo haci caba, pero un caminda e proceso ta pega. Segun e ta sigui bisa cu ta OM mester actua y esey no ta pasando. Sr. Van Der Linde a indica cu e ta stima bestia y ta pesey el'a join ARA, pero cu tampoco por waak e bestianan asina tampoco. Y manera tur cos ta mustra hopi di nan lo no sobrevivi. Pa por sacanan for di e dolor cu nan ta aden, ta mihor pa ponenan drumi. Ademas e situacion cu e Señora Aleman ta bibando aden no ta hygienico. Tin hopi djaka rond y ta birando un problema grandi pa e bario. Como tambe e holor tambe cu e bisiñanan mester soporta. ARA a papia te hasta cu Minister President relaciona cu e caso aki, y e ta hañe uno hopi lamentabel. Dus ya di parti ARA un biaha mas nan ta bati alarma y awor ta spera cu autoridadnan concerni e biaha aki si lo por actua na bienestar di e bestianan y tambe pa trece un trankilidad den bario.

E señora Aleman Kirsten ta duna su version.

Den un entrevista cu señora Kirsten el'a trece dilanti cu nunca tabata su intencion di haci su cas un shelter pa cacho. El'a baha cu pension y a bin biba na Aruba. El'a cuminza anda cu cacho y di dos cacho ela keda bira mas. Hende nan cu no tabata kier nan cacho mas tabata trece e cachonan cerca dje, paso nan sa cu na Wayaca nan lo mata e cachonan. Segun e ta sigui conta, e cachonan tambe tin derecho di biba. E kiermen cu su placa cu e ta haña di pension na Alemania e ta cuida e cachonan y hibanan Veterinario. Kirsten ta sigui conta cu e cachonan muher ta promer cu e ta atende, dus steriliza , y despues ta sigui tur e otronan. Nos a puntre di e cachonan morto cu a ser mira mainta y segun su contesta cu dialuna e cacho a muri , pero door cu e ta sufri di Migraine e no a logra haña hende bin yude cu e cachonan morto. No a keda nada otro di benta e cacho den drum pa Serlimar piki y cu tampoco a tuma lugar. Nos a hacie e pregunta crucial cuanto cacho e tin eyden actualmente , ela bisa nos un 45 pa 50 cacho y cu e tabata tin como 100 pero no pa largo. Segun e ta sigui conta cu hopi di su cachonan a ser adopta y ta bibando na Merca, Canada y Europa. Kirsten a conta tambe con el'a solicita pa un pida tereno pa e cuida tur e cachonan y traha Kennels panan, pero cada bez e ta ser manda di kashi pa muraya. Awor atrobe nan a bisa cu e tin cu warda pa motibo di e Green Corridor y cu mane nan ta cla di midi nan lo lage sa. Segun e ta conta diamars mainta e lo mester a reuni cu Parlamentario Dammers pero cu door cu el'a waak ARA mainta y sa cu ARA lo bay actua e no a bay su afspraak. Un caso fastioso, señora Kirsten ta stima bestia , pero no ta compronde cu e no por cuida tur y bo ta den un bario full rondona pa bisiña y cu no ta hygienico loke e ta haciendo. Nos manera di wak e situacion. E señora nos ta waak duidelijk cu no ta bon di salud, e mes



a conta nos cu e no por move liher mas. Durante entrevista e tabata mane cansa ora di papia. Sigur instancia nan concerni mester haci algo , promer cu ta laat. E señora tin tur e señalnan di ta un Hoarder, esta un persona cu ta keda piki mayoria di cacho y wardanan, sin pone tino cuanto cacho y e situacion cu e ta bibando aden. Un Hoarder nunca bo lo por discuti cu ne, paso e lo no razona. Polis na e sitio a pidi presencia di Slachtoffer Hulp, pa asina nan papia cu ne y trata na convence pa busca ayudo medico y cu e mester acepta cu e no por waak pa tanto cacho. Ta den man di autoridad nan competente pa waak con nan ta bay trata e situacion aki cu a bay for di man caba. E señora kiermen e bon pero e la pasa e limite di kico por y no por mas.





Ciclismo di MTB en general ganador maximo di e "7th Annual Tri-Bike Team Aruba 3-Day MBT Event"

STA. CRUZ -- Fin di siman pasa Tri-Bike Team Aruba tabata tin nan famoso 3-Day MTB Event cu invitado special Gary Fisher conoci tambe como e tata di mountain biking.E guru di mountaibking na solamente tbt ta presente, pero tambe a participa dene careda di diasabra y diadomingo. Tabata tin mas di 160 participante local y internacional. Esaki di biaha a bira e record nobo di participante pa careda di cyclismo aki na Aruba. Tambe por a mira cu e participacion di mucha ta creciendo den e deporte. Durante e "7th Annual Tri-Bike Team 3-Day Mountain Bike Event" tabata tin diferente categoria. Pa mucha, damas, starters, sportive y tambe pa esnan cu ta mas avansa tabata tin e categoria competitivo. A cuminsa dia 25 di Januari anochi na Marinierskazerne cu e careda estilo BMX. . Mariniers kazerne a haci un tremendo trabao preparando y trahando un ruta spectacular y alabez door di habri e kazerne pa coredornan y fanatico di MTB. Coredonan mester a core mas liher posibel den un parkour cu diferente obstaculo bao di luznan cu Albo y Bohama a pone disponibel pa e careda. Asina aki dependiendo e puesto cu finalisa e coredonan a ricibi punto mescos cu den e siguiente dianan. Dia 26 di Januari a sigui cu e careda cuminsando na Plantage di Fontein bandi Boca Prins. Aki a core un ruta di mas un menos 10 km pa ronchi door di nos bunita naturalesa. Participantenan a pasa no solamente riba rutanan bonita pero tambe door di e cas di Plantage Fontein. Un danki grandi ta bai pa e dono di Plantage Fontein pa duna TRI-BIKE TEAM permiso pa altanto. A finaliza diadomingo 27 di Januari cu e circuito na Drive-inn. Esaki tabata uno cu hopi velocidad pero tambe partinan technico..

E caredanan a tuma lugar sin incidente y den un ambiento super agradabel. E presencia y participacion di Gary Fisher tabata ta uno hopi positivo y e interes den su persona y historia masha grandi mes. Aki bow e resultadonan di "7th Annual Tri-Bike Team 3-Day Mountain Bike Event"

Den categoria Comptetive GEORGE WINTERDAAL di Go Fast a sali ganador maximo Puesto numero 2 a keda den persona di Wilfrid Camelia di Curacao y na tercer lugar Victor Vrolijk

Den categoria Sportive cu tabata alabes e categoria mas grandi di full e weekend Renze Postma di Go Fast a finalisa na prome lugar. Na di dos lugar a termina Igor Kock y Edwin Hofma a finaliza na tercer lugar

Den categoria Starters Gerald Donat a termina na promer puesto. Na di dos lugar Marc de Man y na tercer lugar Marco Tromp.

Den categoria Damas Christa de Bruin di hulanda a termina na promer puesto na di 2 lugar y na tercer lugar Saskia.

Den categoria pa nos muchanan tabata tin 4 categoria.

Den categoria Kids I Dali Hofma a bay cu e titulo maximo

Den categoria Kids II Shawn Bareno a sali ganador. Na di dos lugar Ethan na tercer lugar Jocean Krosendijk

Den categoria Kids III Daaf Plomp a finaliza na promer lugar Na di dos lugar Lars Hofma y na tercer lugar Jeandrick Croes.

Den categoria Kids IV Yohance Valks a finaliza na promer lugar na segundo lugar y na tercer lugar Ian Hekman

Pa esnan interesa pa mira tur e potretnan di e gran evenemento di weekend pasa por subi riba Facebook page di Tri-Bike Aruba y tambe di Aruba Wieler Bond.

Tri-Bike Team kier a gradici Gary Fisher, tur voluntarionan, Caribbean Mercantile bank, Tri-Bike Aruba, Boretti, Atlantis Sub-Marines, De Palm Tours, Pricewaterhouse coopers, Protec , B-55, Parke Arikok, Trek Bicycles y naturalmente tur coredor cu asina ta engrandece e deporte diMountainbike na Aruba.









Miembro di IOC, Sra. Nicole Hoevertsz a manda felicita Principe Heredero Willem Alexander

STA. CRUZ -- Manera e noticia a bira conoci cu Su Mahestad Reina Beatrix lo pasa e trono pa su yiu homber Prins Willem-Alexander, mundo henter e ricibi esaki cu gran satisfacion. Dia 30 di April benidero, e acto oficial lo tuma lugar na Amsterdam. Den su calidad como miembro di Comite Olimpico Internacional y alabez un persona cu a traha hopi cerca cu Prins Willem Alexander den IOC, Sra. Nicole Hoevertsz a manda felicita e futuro Rey di Hulanda. Pa Sra. Hoevertsz e tabata un honor di por a traha hunto cu Prins Willem Alexander na e bienestar y e desaroyo di e deporte en general. Mester bisa cu Prins Willem Alexander a dicidi cu na momento cu e asumi e responsabilidad tan grandi di Rey, e lo no continua mas den su funcion di Miembro di Comite Olimpico Internacional. Na final Sra. Hoevertsz a bisa di ta convenci cu Prins Willem Alexander como Rey Willem Alexander, lo sa na sigui aporta grandemente na e deporte y e movimiento Olimpico.





Weganan di Liga Hubenil di AVB division Menor a continua

STA. CRUZ -- Weganan di Liga Hubenil di AVB division Menor a continua diasabra atardi unda nos por a mira e partido entre Estrella y Brazil Jrs riba veld di Estrella na Papilon. Un wega cu Estrella sigur a haya e mihor oportunidadnan di anota, unda nan a realiza algun atake peligroso. Di otro banda e hobennan di Brazil Jrs no a give-up facil. Hungando un wega defensivo nan a purba sorpresa e defensa di Estrella cu algun contra atake liher ehecuta. Alo largo e partido a finalisa 2 - 2.

Den e otro partidonan di menor nos ta haya cu RCA a hunga contra di Nacional/Washington unda e wega ta keda empata 1 - 1. La Fama a enfrenta Britannia na cas y aki e pumanan di Piedra Plat ta sali triunfador ganando 2 - 3. Jong Aruba ta hunga contra di Estudiantes y aki e wega a bin caba 4 - 0 pa e equipo di cas esta Jong Aruba. Por ultimo, Dakota menor no ta pordona y ta suta Bubali mahos ganando e wega cu e score di 18-0, golnan a ser anota pa Jean Marc Farro(4),Theo Teixeira(3),Jhonson Rincon(2),Deion Geerman(2),Malik Heyliger(2),John Cicilia(2),Gianni Norena(1),Travis Faro(1),Junior Vernaus(1).







Sr. Miguel S. Donata a presenta:

“Trabao a habri na Cuba”



STA. CRUZ -- Sr. Jose Miguel S. Donata a haci entrega di su buki “Trabao a habri na Cuba” na Biblioteca Nacional Aruba. Recientemente sr. Jose Miguel S. Donata a publica su ultimo buki historico titula “Trabao a habri na Cuba”. E publicacion folklorico-historico aki ta relata e historia di e Arubianonan cu a biaha bay Cuba pa traha den un epoca dificil na Aruba unda tabatin scarsedad di trabao. Esaki tabata e prome decadanan di siglo XX. A base di relatonan di descendientenan y di investigacion hasi na Aruba y Cuba sr. Donata ta describi e biahe pa Cuba, e bida y trabao na Cuba y e Arubianonan cu a dicidi di bolbe bek Aruba. Esaki ta e di dos buki di sr. Donata tocante historia di Aruba.

E prome publicacion ta titula “Cariñosamente ...Recuerdonan di mi wela y otronan”.

Jose Miguel ta dedica e buki aki na tur e Arubianonan di antes, cu durante un epoca dificil cu nos isla a conoce, mester a riesga nan bida crusando lama den barco di bela pa bay traha na Cuba. Nan ta persona cu a mustra un determinacion y curashi hopi grandi pa tuma un decision di bay traha leu for di Aruba. E buki Jose Miguel ta dedica tambe na e cantidad desconoci di Arubiano cu no a sobrevivi e biahenan of cu nunca mas hende a bolbe tende algo di nan. ....nan ta laga un bashi den e curason di nan sernan keri. Jose Miguel S. Donata a nace na Aruba ta docente di Spaño y tin un Bachelor of Arts y un Master of Arts den Languages and Cultures of Latin America/Spanish. Su pasion ta e Historia (Oral) y e Folklore di nos isla y e aspectonan tipico Arubiano di nos lenga Papiamento. E relacionnan Internacional di Aruba principalmente cu pais den region di Latino America y Caribe tamba ta otro di su interesnan. Pa su di dos buki “Trabou a habri na Cuba” Jose Miguel a haci investigacion na Aruba cu sosten di Archivo Nacional Aruba y tambe biahenan pa un periodo na Corsou y Cuba pa cua el a ricibi sosten financiero di Prins Bernhard Cultuurfonds y UNOCA.Riba potret por wak Sr. Donata y sra. Lilian Semeleer, hefe suplente di Biblioteca Nacional Aruba.

RESULTADO DI E KIDS 1 MILE ORGANISA PA A.D.R.A. DURANTE E 3RD SHAHAI FUNRUN/WALK

STA. CRUZ -- Diadomingo dia 20 Januari 2013 All Distance Runners Aruba conhuntamente cu Shahai Take Away a organisa un Kids 1 Mile, cual actividad tabata un exito. Di trempan mayornan a cuminza yega Shahai Take Away pa inscribi e atleta nan chiquito pa competi den e careda aki di 1 Mile. Pa 5:15 PM a duna e señal di start y acompaña cu voluntario nan di ADRA y mayornan di e atletanan e careda a start sali. E resultado den categoria ta como lo siguiente:

Mini pupil (6-7 aña):

Alenis Williams 9 min.59 sec.

Izaline Erasmus 10 min 1 sec.

Marc Rasmijn 10 min 37 sec

Sarah Wever 11 min 43 sec

Amylaine Schwengle 13 min 18 sec

Maya Semerel 15 min 53 sec

Categora 8-9 aña:

Nick Brouwer 8 min 3 sec

Ailin Carrasquero 8 min 19 sec

Shanidee Rosaria 8 min 25 sec

Jocean Krosendijk 8 min 52 sec

Hannah Wever 8 min 57 sec

Gismary Erasmus 10 min 0 sec

Anais Gomes 16 min 8 sec

Categoria 10-11 aña:

Sito Wever 7 min 14 sec

Airmar Erasmus 7 min 19 sec

Hazler Burne 7 min 25 sec

Joella van der Linden 8 min 5 sec

Dylan Geerman 8 min 11 sec

Eugeny Rosaria 8 min 20 sec

Sergaent Tromp 8 min 45 sec

Naghaly Lazaro 12 min 29 sec

A core sin categoria:

Raydrick Maduro (4 aña) 8 min 9 sec

Isaac Compaore (4 aña) 8 min 54 sec

Joshue Schwengle (5 aña) 10 min 42 sec

Jaelle Robert (5 aña) 13 min 14 sec

Kaisha Gomes (15 aña) 16 min 8 sec.

All Distance Runners ta felicita tur e atleta nan aki cu nan bon prestacion durante e Kids 1 Mile y boso keda pendiente!

Potret nan di e actividad aki ta riba nos Facebook page, All Distance Runers Aruba.



Workshop di musica clasico



STA. CRUZ -- Dia 5 di Februari, Da Vinci Academy ta ofrece un curso pa esnan cu kier haya sa mas di musica clasico. E curso aki ta dura 5 siman y ta tuma lugar tur diamars anochi di 7.30 pa 9.30. Ultimo dia di e curso ta 5 di Maart. E docente ta profesor Dirk Herman de Jong (http://nl.wikipedia.org/wiki/Dirk_Herman_de_Jong). Durante e tayer, e participantenan lo scucha (audio) y mira (video) diferente obra clasico y sera conoci cu e structura di e composicionnan di entre otro Mozart, Beethoven, Debussy. Tur siman participanenan ta bai cas cu un cd cu ta contene e obranan cu ta wordo trata den e workshop.

Esaki ta un bunita oportunidad pa sinja mas tocante musica clasico. Dirk Herman de Jong tin e abilidad pa trece su cursistanan mas serca di e musica cu su pasion y amor pa musica. Cu anjanan di experencia dunando les na universidad y ofreciendo e curso di musica clasico aki na Hulanda y Aruba, e programa ta hopi bon structura. E programa ta constisti di e siguiente topiconan:

Onderdeel 1

1. Vormen in de muziek 1: A-B-A

2. Een portret van de bas-bariton Thomas Quasthoff

Onderdeel 2

1. Vormen in de klassieke muziek 2: De sonatevorm of hoofdvorm

2. Een portret van de dirigent en pianist Daniel Barenboim

Onderdeel 3

1. Liederen van Edvard Grieg

2. Portretten van twee violistes: Anne-Sophie Mutter en Julia Fischer

Onderdeel 4

1. Toonzettingen van de mis

2. Een portret van de pianiste Maria João Pires

Onderdeel 5

1. Vormen in de klassieke muziek 3: Thema met variaties

2. Een portret van de dirigent Carlos Kleiber

Pa mas informacion tocante e curso por bishita www.davinci-aruba.com of pasa personalmente na Vondellaan 2. Ultimo dia pa inscribi ta diabierna





Happy Birthday Jaci - Stamper

Awe 30 di Januari nos kier manda un pabien pa nos Mommy Stamper! Nos ta desea Jaci-Rose Stamper un feliz dia! E ta haya un braza grandi yena cu Amor di Cristo di parti di Oma y Opa Stamper y tambe di su prinsesnan! Cu Dios sigui cuida y bendiciona nos mami Stamper cu hopi Amor, Felicidad y Salud!

We Love Youuu very muchh!

TA BENDE

Ta bende diferente lot di 390 m2 eigendomsgrond na Tanki Leendert. Vraagprijs Afl. 75.000,-. Negociabel. Pa mas informacion yama tel: 739-0101.

Ta bende cas di 2 piso na Tanki Leendert 3 kamber – 3 baño pluz 4 appartment pa Afl. 550.000,-. Pa mas informacion yama Tel. 739-0101.

Ta bende un tereno na Mahuma di +- 5.000 m2 pa 275.000 florin, bon pa warehouse of tayer. Pa mas informacion yama Tel. 739-0101.

Ta bende un cas hopi bunita na Piedra Plat banda di caminda, di 3 kamber, 2 baño pa Afl. 400.000,-. Pa mas informacion yama tel. 739-0101.

Ta bende cas na Paradijswijk di 3 kamber, 3 baño, cu 4 appartment. Pa Afl. 390.000,-. Pa mas informacion yama tel. 739-0101.





Boutique Keyla tin un coleccion grandi di paña pa diferente ocasion den size small te cu 3XL.
Nos ta habri di dialuna pa diasabra, di 9.00 AM pa 6.30 PM
Desde 4 Januari 2013 lo tin 50% di descuento
Nos tin un parkeerplaats amplio.
Boutique Keyla
Paradera 84
tel: 582-1164 cel: 593-1189
website:boutiquekeyla.com
facebook:Boutique Keyla



Private Center Investigation Aruba

1. Nos ta un compania Arubiano
2. Nos ta investiga tur cos cu bo por duda aden?
   1. caso di divorcio
   2. caso di maltrato
   3. caso di duda aden???
   4. caso di corupcion
   5. caso di ladronicia
   6. caso di atraco
   7. nos ta filma tambe videonan
   8. nos ta graba tape di combersacionnan
   9. nos ta rond mundo completo den e trabao aki
   10. nos ta traha rapport tambe di tur clase
   11. nos ta keda den nos sistema priva
   12. nos ta saca potret tambe
   13. abogadonan por contact nos tambe pa facilita nan trabao tambe

Yama nos na tel: 5684160
24 ora pa dia

CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical
lider den productonan Diabetico na Aruba

TA BENDE

1 FRIGIDAIRE 6 LUNA BIEU PA AFL 750

PA MAS INFO YAMA : 5837636 OF CELL: 7444633.

TA HUUR

un cas di 4 kamber y dos baño na Dakota, banda di caminda principal Caya Betico Croes na Cumana. **Si ta desea pa biba cu famia of pa haci negoshi.** Pa mas informacion yama 592-6895 Sr. Croes.

TA BENDE DUMP TRUCK JMC

Year: 2007 , Diesel , motor Isuzu
Mester drecha, pero tin tur piesa original



Cel: 5942671

TA HUUR

Ta busca un interesado pa huur un espacio of un bunita lugar cu lo ta bon pa un kapsalon of un bon negoshi, segun e smaak di e comerciante. For di awor caba por yega na un acuerdo cu doño di e lugar. Si bo ta interesa, contact: email: mrnilocroes2@setarnet.aw

TA FURA

Orange Matras Fabric
ta fura y traha matras y box spring den tur midi , ta fura set di sala, tv chair y pa auto pa mas info bishita nos olijfistraat 23d of por yama na 588-7468 / 569-8053.

TA HUUR

Apartamento, 2 kamber, 1 baño, cushina, sala, comedor. Full muebla, airco! Afl. 100.00 pa dia inclui awa y coriente. Available pa December, Januari y Febuari.

Situa na Noord, banda di Texaco Sasaki, 2 minuut di beach y hotelnan grandi.
Tel: 567-9696

TA HUUR

un kamber na macuarima pa 1 persona cu su banjo priva. Afl. 350.00 pa luna y un luna di deposito. Kamber ta separa cu propio entrada. Awa cu coriente ta apart
Telf: 7469309

TA BENDE

UN TOYOTA AVENSIS VERSO DIESELL 2002 STANDARD;“ AS IS WHERE IS”
AFL: 4500.00

TEL: 5621127.

TA BENDE



Un generator Denyo di 15 KVA riba su garoshi cu wiel. Ta start y traha den perfecto condicion. Afl. 16.000.00 negociabel. Haci bo oferta.

Call: 739-0101

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion solodipueblo@gmail.com of ☎ 585-9500



CONDORITO

Sorteo di dia : Januari 29

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	1753	7764	2575	7969	6904
	1043	5853		7455	
	0229	3753		5464	

Lotto	02 - 14 - 21 - 07 - 17
Mini Mega	24 - 26 - 10 - 03
Mega Ball	07
Zodiac	5930 Libra

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico 524-8833

NOTICIANAN INTERNACIONAL

SEGUN MARK RUTTE: REINA BEATRIX TA NENGA REGALO NACIONAL



Den Haag – E ta e deseo fundamental di Reina Beatrix cu e cambio di trono riba 30 di april wordo celebra sobrio y dentro di e limitenan financiero di e actual tempo dificil economico. Por lo tanto e no tin mester di un regalo nacional. Esey no ta parsele apropia, segun Prome Ministro Mark Rutte. El a bisa ademas cu frugalidad y un gran fiesta hunto ta bay bon cu otro. E lo bira un dia masha bunita y un gran festividad, pero nos por conta cu e lo permanece dentro di e limitenan financiero. Prome cu un reunion den Eerste Kamer a cuminsa ya caba Rutte a bisa cu e fluho abrumado di reaccionan for di interior y exterior riba e abdicacion planea di Reina Beatrix ta subraya con el a toca y inspira hende. El a sugeri cu e Reina a impresiona dor di su calidez, interes genuine y gran conocemento di asuntonan y na mesun momento su dedicacion incansabel pa nos pais. Rutte a bisa despues di un Conseho di Ministro adicional tambe cu ex ministro di D66 y ex Akzo Nobel Hans Wijers lo presidi e comite nacional di inuaguracion, cu lo coordina e festividad y ceremonia di reconocimento. E abdicacion mes no lo ta bou di responsabilidad di e comite aki, di mesun manera e festividadnan cu e sociedad oranje kier organisa rond di henter e pais. Rutte a bisa cu e gabinet den estrecho cooperacion cu Eerste Kamer y Tweede Kamer ta desea pa haci 30 di april un exito, e dia di cambio di trono.

HULANDESNAN ROND MUNDO TA REACCIONA RIBA E DISCURSO DI SU MAHESTAD LA REINA BEATRIX



Rijswijk – Tur parti mundo miembronan di e asosacionan Hulandes y trahadonan di embahada y consulado a reacciona riba e anuncio di abdicacion di Reina Beatrix. Varios a sigui su discurso online y a reacciona via numeroso foro riba internet. E noticia di e cambio di trono a alcansa e comunidad Hulandes den exterior rapidamente. E asosacion Hulandes, cu dedica su mes na Hulandesnan den exterior a plama e noticia cu ayera a circula entre otro via embahada. Riba website di organisacion y Sociedad Oranje a traha un pelicula di e discurso di La Reina cu facilmente por descarga (download). E tabata un momento di emocion pa mira e Reina asina digno y involucre den su presentacion, Lianna Parker, president di e Dutch Club a bisa den e Perth di Australia. Ta afortuna segun mi pa tanto esun concerni como pa e pueblo cu e constitucion Hulandes ta permiti e Principe or Princesa gobernando pa determina ki ora e ta transferi e Reinado pa e siguiente generacion. E ta desea Beatrix un pension largo y saludabel. Na nomber di e Netherland Club of Bew York Evert Vink a duna di conoce cu felicitacionan ta na caminda pa Principe Willem-Alexander. Nos ta gradici Reina Beatrix di curazon pa tur su labor como Reina durante e ultimo 33 añanan. Bartha Cupernall van Wijnbergen di Dutch Seatle na Estados Unidos ta parpadea un lagrima. Mi ta un poco tristo, Reina Beatrix, Mi Mahestad unda rond mundo cu mi por tabata, e tabata semper mi Mahestad, segun e Hulandes cu casi a alcansa e edd di 60 aña y ta residente di Estados Unidos desde 1983. Awor Principe Willem Alexander ta bira nos Rey, mi lo canta e Wilhelmus vigorosamente. Jack van der Laan di The Canada Netherlands Friendship Association na Burlington (Ontario) ta sperando riba e inauguracion di e prome Rey Hulandes, Rey Willem-Alexander. El a expresa na nomber di e asosacion profundo respet pa e añanan cu Beatrix a sirbi Hulanda. Riba e website por mira potretnan cu a ser saca na mei 1988 durante un bishita di Reina Beatrix y Principe Claus na Burlington.

ATAKE CERCA E PALACIO PRESIDENCIAL NA SOMALIA



Amsterdam – Durante un atake den vecindario di e palacio presidencial den e capital di Somalia Mogadishu, por lo menos dos persona a muri. Esey e agencia di prensa AP a informa. Lo ta trata di atake di suicidio. E agencia Frances AFP a informa conforme autoridad di un representante di ehercito cu seis persona a ser asesina. E homber a explota su mes cerca di un muraya entre e embahada di Etiopia y e residencia di e Prome Ministro, segun e guardia di e palacio a informa Reuters. E Prome Ministro, Abdi Farah Shirdon, y e president, Hassan Sheikh Mohamud, a resulta ileso. E palacio di e President ta situa riba e tereno unda e embahada di Etiopia y e residencia di e Prome Ministro ta ubica.

POLIS A DESCUBRI CADAVERNAN DI MUSICONAN MEXICANO



Monterrey – Polis a descubri cerca di e ciudad nord Mexicano Mina conco cadaver cu supuestamente ta musiconan, kendenan desde diabierna a desaparece despues di un actuacion. Esey e medio di comunicacion local a informa dialuna. Diabierna mas o menos 20 miembronan di e banda Kolombia Kombo a desaparece despues di un concierto den e ciudad di Potrero Chico, cerca di e frontera Americano. Miembronan di famia a bira preocupa ora cu nan no por a haña contacto atrabes di nan mobil cu e artistanan y a alerta polis. Polis a descubri riba e finca unda e concierto a tuma lugar diahuebs anochi manga di balanan. Mas lat a descubri e restonan mortal den un pos. Segun medio di comunicacion local e victimanan tabatin heridanan di bala..

NOTICIANAN INTERNACIONAL

PRINCIPAL CRIMINAL TIRA MATA DILANTI CORTE NA SOFIA



Sofia – Un principal criminal di Bulgaria ayera a ser tira mata dilanti di e corte na Sofia, capital di Bulgaria. Zlatomir Ivanov, cu apodo Baret, tabata cerca di e edificio pa atende un caso hudicial pa su apelacion. El a ser condena riba 13 di janauri pa 8 aña di castigo di prison. Na momento cu e tabata drenta den e edificio el a ser alcanza pa cuater bala, segun e agencia di prensa BTA a informa. E guarda espalda di Ivanov a dispara, pero e mes a wordo herida pa un bala. Ambos homber a ser transporta pa hospital. Ivanov a ricibi e castigo di prison, pasobra e tabata dirigi un banda di delincuentanan cu tabata involucra den traficacion di droga. Debi na su condicion di salud e por a warda riba su apelacion bou di aresto domiciliario.

ARTE HORTA SOSPECHA DI TABATA SCONDI DEN DOS LENSO



Bucarest – Asistente Petre Condrat di miyonario di moda Rumano Catalin Botezatu lo a sconde un of mas di e pinturanan horta for di e Sala di Arte na Rpotterdam. Esey e Ministerio Publico di Rumania a señala ayera segun e planta di television Pro TV. En todo caso lo e tabatin dos pintura den man, pa por entrega nan na su hefe. Botezatu a cancela e compra, despues cu tabata parse cu tabata trata di piezanan extremadamente balioso. Condrat a ser aresta dialuna anochi y diamars interoga durante henter dia. Ademas di esey al a ser enfrenta tambe cu a lo menos dos di e tres Rumanonan cu na principio di siman pasa ya caba a ser deteni debi na nan participacion durante e ladronicia. Condrat lo a priminti di yuda nan cu un cumprado pa e pinturanan di mas balioso. E interogantenan ta spera di enfrenta esnan cu a participa y cuestionanan tur conhuntamente pa haña mas claridad tocante e asunto di ladronicia, fin di aña pasa. Te cu awe ta carece di rastronan di shete pintura, cualnan conhuntamente ta bal mas cu 200 miyon euro. Tambe e dos pinturanan cu Condrat tabata posee, un Gauguin y un Matisse no a ser entrega bek ainda.

WHITNEY HOUSTON LO TABATA DEN UN MIHO SITUACION SIN BOBBY BROWN



Amsterdam – Cissy Houston, e mama di e cantante cu a fayece Whitney Houston a skirbi den su buki “Remembering Whitney”, cu su yiu muhe lo tabata den un situacion miho sin Bobby Brown. E buki a ser lanza riba Mercado diamars ultimo, segun AP a informa. Mi ta kere en efecto cu su bida por tabata diferente, Houston a skirbi den su buki. Segun e lo tabata mas facil pa su yiu muhe pa mantene su mes aleja di alcohol y droga si e no tabata casa añanan largo cu Bobby Brown, kende tambe tabata conoci pa su uso di droga. Whitney Houston, cu tabata conoci pa su adiccion na droga, a muri na edad di 48 aña riba 11 di februari 2012. El a hoga durante cu e tabata tuma un baño bou di influencia di bebida y cocaina. Cissy Houston ta duna di conoce di no tin ningun contacto cu e ex-esposo di su fayecido yiu muhe, kende alabes ta tata di su nieta Bobby Kristina. Kico lo ta bo opinion den caso si e tabatin algo di haber cu bo yiu muhe?, e ta puntra su lectornan den su buki. Brown previamente a nenga e culpabilidad di e morto di su ex-esposa. Segun Brown e no tabata esun cu a yude pa usa droga.

BEIJING ATROBE BOU DI NEBLINA CU DENSIDAD DI HUMA



Amsterdam – E neblina y huma riba Beijing ayera tabata asino denso, cu aerolineanan a cancela algun biela pa y for di e capital Chines. E dirigentenana di e ciudad a conseha e residentenan pa permanece mas tanto posibel paden di nan cas. E embahada Americano a duna midimentonan cu tabata surpasa e indice. E dirigentenan di e ciudad ta papia di e contaminacion aereo di mas grave. Debi cu tin poco biento, e neblina y huma probablemente lo no desaparece rapidamente. Den algun parti di China oriental visibilidad tabata menos cu shen meter, segun e agencia di prensa Xinhua a informa. Air China a cancela diescuater buelo nacional pa y for di Beijing y e aeropeurto den e ciudad oriental Qingdao hasta a cera completamente. E siman aki netamente ta un periodo cu decena di miyon Chinesnan ta bay di biahe pa celebra e Aña Nobo Chines, cu ta cuminsa riba 10 di februari 2013. E ta di dos biaha dentro di dos siman cu Beijing tin di haber cu contaminacion aereo extremadamente pisa. E desaroyado di projecto famoso Chines Pan Shiyi, kende pa algunn tempo caba ta insisti cu ciudadnan mester divulga informacion detaya encuanto contaminacion, a pidi ayera pa tuma medidanan legal. El a anuncia di lo haci uso di su posicion como miembro di e Congreso Popular Nacional pa propone legislacion. El a haña na e foro di internet Chins aclamacion casi unanime.

GRAND SLAM STATS & NEWS

Honkbal Headlines

Softbal Heren Uitslagen & Stats

HONKBAL

Oud-speler/coach Jersey van Doornspeek overleden

English

IN MEMORIAM

VELSEN-ZUID - Januari 2013 is een erg trieste maand, want we moeten opnieuw afscheid nemen van een gerespecteerd en geliefd lid van de Nederlandse honkbal- en softbal-familie. Op zaterdag 26 januari overleed oud-speler en voormalig coach **Jersey van Doornspeek** op 65-jarige leeftijd aan de gevolgen van een ernstige ziekte, waaraan hij al enige tijd leed.

Deze maand hebben we helaas ook al afscheid moeten nemen van **Co Pikee** (voormalig team manager en 'allesdoener' van **Hoofddorp Pioniers**), **Pierre Wesselink** (voormalig districtsbestuurder en zeer actief bij **DSS**), **Cees Rietkerk** (voormalig rayonbestuurder in Den Haag), **Ron Fraser** (voormalig bondscoach Nederlands Honkbal Team) en **Joop Knegt** (oud-umpire en actief in de scheidsrechterscommissies in de Rotterdamse regio).



...Jersey van Doornspeek...
(1947 - 2013)

(© Foto: BB Academy Kennemerland)

Donderdag 31 januari is er van 19:00 uur tot 19:45 uur gelegenheid tot afscheid nemen van Jersey in het uitvaartcentrum van Uitvaartverzorging IJmond aan de Waalstraat 101 te IJmuiden. De afscheidsceremonie vindt plaats op vrijdag 1 februari om 16:00 uur in de aula van crematorium Westerveld aan de Duin en Kruidbergerweg 2-6 te Driehuis.

Jersey Andrew Claudio van Doornspeek (geboren op 30 oktober 1947 in Willemstad, Curaçao) begon zijn honkbal-loopbaan in Nederland bij **Terrasvogels**. Daar was hij één van de outfielders van de ploeg en beleefde een aantal succesvolle seizoenen. In 1969 speelde Van Doornspeek een belangrijke rol in het succes van de ploeg dat jaar. Terrasvogels werd kampioen in de Eerste Klasse en promoveerde daardoor naar de Hoofdklasse. In 1970 speelde Terrasvogels voor het eerst in de clubhistorie op het hoogste niveau. Het was het enige seizoen voor het team in de Hoofdklasse, maar de ploeg uit Santpoort behoort daardoor wel tot de clubs die in de hoogste afdeling heeft gespeeld.

Op 3 mei 1970 debuteerde Jersey in de Hoofdklasse. In zijn rookie-seizoen speelde hij in alle 28 competitiewedstrijden en sloeg .240 met drie homeruns, 15 gescoorde punten en acht binnengeslagen punten. Hoewel Terrasvogels gelijk weer degradeerde naar de Eerste Klasse bleef Jersey aanvankelijk bij deze club spelen.

In 1974 kwam hij een seizoen uit voor **Birds** uit Zoetermeer, waarna hij werd gevraagd om te komen spelen voor **Haarlem Nicols**. Het was bij Haarlem Nicols waar Jersey van Doornspeek zijn meeste seizoenen en wedstrijden in de Hoofdklasse speelde (1975-1980). Het was ook een periode waarin Haarlem Nicols zich ontwikkelde tot één van de meest succesvolle ploegen in het Nederlandse honkbal.



...Jersey van Doornspeek in actie als werper...
...tijdens de Senior World Series...
...van 1994 in Phoenix (Arizona)...
(© Foto: Marco Stoovelaar)

In 1975, zijn eerste seizoen bij Nicols, sloeg Van Doornspeek .295 met vier homeruns en 22 gescoorde punten. Bij Nicols vierde hij dat jaar niet alleen het landskampioenschap, maar veroverde ook de Europa Cup. In 1976 en 1977 veroverde Nicols opnieuw de kampioenstitel. Van Doornspeek, die soms ook als werper werd ingezet, had in 1979 opnieuw een goed seizoen bij Nicols toen hij .300 sloeg.

In 1981 en 1982 speelde Van Doornspeek in het outfield voor het Utrechtse **UVV**. In 1982, zijn laatste jaar in de Hoofdklasse, sloeg Jersey .342 met 50 honkslagen en scoorde 39 punten, slechts drie achter koploper **Marcel Joost** van Haarlem Nicols.

Jersey van Doornpeek is altijd ietwat bescheiden geweest, zowel op als buiten het veld, maar zijn gezicht was altijd getooid met een lach. Als speler was hij een solide velder en slagman. Hij deed wat hij moest doen en was een uitstekende teamspeler. Het was zijn karakter, inzet en enthousiasme die van Jersey een gerespecteerd en geliefd persoon maakten in het Nederlandse honkbal.

Nadat hij zijn Hoofdklasse-loopbaan had afgesloten bleef Van Doornspeek nog op een lager niveau doorspelen. Dat deed hij ondermeer een aantal seizoenen bij **Kinheim**, waar hij in een lager team speelde met voormalige Hoofdlasse-spelers. Met deze ploeg nam hij een paar keer deel aan de **Senior World Series** in de USA, samen met spelers als **Jan Smidt**, **Wim Crouwel**, **Ruud Zijlstra**, **Ricky Placidus**, **Hans van Driel Krol**, **Fokke Jelsma** en **Ed Halman** onder leiding van coach **Simon Heemskerk**.

Van Doornspeek had een enorme kennis van het spel en het was dan ook een logisch vervolg dat hij na zijn spelersloopbaan ging coachen. Jersey had oog voor detail en dat toonde hij in zijn jaren als coach, clinician en instructeur. Hij deelde zijn kennis ook met sponsors en hun genodigden tijdens de **Haarlemse Honkbal Week**, waar hij de sponsorboxen tijdens het evenement bezocht. Ook fungeerde hij als instructeur tijdens regionale trainingskampen van de KNBSB.



...Jersey en zijn zoon Robin...
(© Foto: baseballclinic.nl)

Een paar jaar geleden keerde Van Doornspeek terug naar **Terrasvogels**. Daar leidde hij in 2009 en 2010 de trainingen van het honkbalteam. In 2010 promoveerde de ploeg naar de Eerste Klasse en in 2011 nam Van Doornspeek de coaching over. Dat werd een speciaal seizoen, want één van Jersey's spelers was zijn zoon **Robin**, die eveneens vele jaren in de Hoofdklasse had gespeeld als werper en ook een aantal jaar uitkwam voor het **Nederlands Honkbal Team**, met wie hij ondermeer deelnam aan de **Olympische Spelen** van 2004 in het Griekse Athene. Het seizoen 2011 kreeg na afloop een nog grotere betekenis. In 1971 introduceerde Terrasvogels een wisselbeker voor de beste slagman van de ploeg. Destijds was Jersey de eerste winnaar en nu, 40 jaar later, won zijn zoon Robin deze prijs. Jersey's dochter **Carola** kwam in 1997 eveneens in de Hoofdklasse uit en deed dat ook als speelsters van **Terrasvogels**.

Voor zijn terugkeer naar Terrasvogels coachte Van Doornspeek ook nog bij **Sparks Haarlem** en in recente jaren was hij met Robin actief op clinics bij verschillende clubs. In 2009 werd hij één van de eerste instructors van de **National Baseball and Softball Clinic**, dat jaarlijks een aantal jeugdclinics organiseert. Vanwege zijn ziekte was hij vorig jaar niet in de gelegenheid als instructor actief te zijn. Sinds het begin in 2009 was Jersey ook verbonden aan het Future Stars Programma van **Baseball Academy Kennemerland Rabbits**, waar hij één van de coaches en instructors was. Daar was hij ook Hoofd Coach van **Kennemerland Rabbits**, het Little League honkbalteam van de Academy.

Jersey van Doornspeek zal enorm worden gemist door zijn vele vrienden en iedereen die hem heeft gekend. Langs deze weg condoleert de **Grand Slam * Stats** zijn familie en wenst hen

Nos ruman homber

Jersey van Doornspeek

a bay sosega, diasabra 26 Januari 2013.

Jersey tabata yiu homber mayor di

†Gerardus van Doornspeek (polis) y † Adelina mihor conoci como Ade, Tante of Tan

Cu 15 aña Jersey a bandona Aruba pa sigui su estudio na Hulanda.

Jersey tabata un hoben conoci den Bario di San Nicolas.

E tabata destaca den tur deporte, pero especial Baseball y futbol tabata su cos.

Den e mundo baseballero di Hulanda, Jersey tabata un begrip.

El'a milita den entre otra Haarlem Nichols Y UVV.

Varios vez e a bira campeon di Hulanda y Europa.

Jersey a train y leidt op hopi hungador actual di seleccion di Hulanda

Entre otro defunto Greg Halman, Jason Halman y su mes yiu Robin van Doornspeek.

E revista principal di Baseball aki na Hulanda (www.grand-slam.nl) a saca dia di 28 Januari 2013 e siguiente remetido! Un Antiyano/ Arubiano ehemplar a bay laga nos

Gerardus (Juchy) van Doornspeek.

Lagrima y Flornan poe seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos Lo keda graba pa semper den nos mente y curazon. "Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'e mi salbacion ta bini" Salmo 62:1

Nos ta anuncia cu a fayece cristianamente



Feliciano V. Vrolijk
*06-03-1937 - 27-01-2013
Ex -TX -186

Na nomber su :
Señora
Carmen Maria Vrolijk - Roga

Yiunan :
Teresita Vrolijk
Eric y Rosa Maria Vrolijk – Perlaza
Elvis y Belsy Vrolijk – De Moya
Humphrey y Laura Vrolijk – Wolpert
Eugene Vrolijk
Nieto y Nietanan : Raysa, Rayma
Kimberly, Jordan, Annabelle
Elvis , Adrianna, Jose David
Isa , Sophie
Bisanietonan : Iverson y Justin
Rumannan :Ana Vrolijk
Meme y Milo Chad Vrolijk
Betto Vrolijk
Laura Vrolijk
Crismo y Maria Theresa Vrolijk – Odor
Agustin y Minerva Vrolijk – Winklaar
Juan Vrolijk
Eddy y Desiree Vrolijk – St-Jago
Sobrinonan:
Eduard Campos y yiu
Xiomara y Giselle na Hulanda
Jairo Vrolijk
Alex y Marieta Jansen
Ademir Vrolijk
Gilbert y Marisol Vrolijk
Tantanan : Margarita Vrolijk y Famia
Olinda Kock y Famia
Sra.Vda Carmelina Loefstok – Kock y Famia
Cuña y Swanan : Onsi Vrolijk – Croes
Sra.Vda. Anna Maduro y famia
Betto y Francisca Roga y famia
Marie y Ety Albertsz y famia
Sra.Vda. Virgilia Croes y famia
Sita y Max Semeleer y famia
Maiky y Maria Roga y famia
Aireen y Isidro Henriquez y famia
Piet y Ivonne Roga y Famia na Hulanda
Ella y Franklin Pietersz y famia na Curaçao
Benny y Chela Roga y famia
Ayudante:
Patrica Ramirez
Amigo- y amiganan di cas, bisiña y conocirnan, ex-coleganan di LAGO,Ex coleganan Taxista Demas famia : Vrolijk , Roga, Wester, Perlaza, De Moya, FlaneginChai, Campos, Kock, Loefstok, St.Jago, Odor, Kelly, Croes, Winklaar, Haseth, Angela, Allee, Santana Cortina, Jansen, Worms, Boers. Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diarazon 30 Januari 2013 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi despues lo sali pa Santana Catolico Sta. Maria na Sta.Cruz Adres pa Condolencia : Aurora Funeral Home, diamars 29 Januari 2013 for di 7'or pa 9'or di anochi
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Santa Faustina



Ayúdame, oh Señor, a que mis ojos sean misericordiosos, para que yo jamás recele o juzgue según las apariencias, sino que busque lo bello en el'alma de mi prójimo y acuda a ayudarle. Ayúdame, oh Señor, a que mis oídos sean misericordiosos, para que tome en cuenta las necesidades de mi prójimo y no sea indiferente a sus penas y gemidos. Ayúdame, oh Señor, a que mi lengua sea misericordiosa, para que jamás hable negativamente de mi prójimo, sino que tenga una palabra de consuelo y de perdón para todos. Ayúdame, oh Señor, a que mis manos sean misericordiosas y llenas de buenas obras, para que sepa hacer sólo el bien a mi prójimo y cargar sobre mí las tareas más difíciles y penosas. Ayúdame, oh Señor, a que mis pies sean misericordiosos, para que siempre me apresure a socorrer a mi prójimo, dominando mi propia fatiga y mi cansancio. Mi reposo verdadero está en el servicio a mi prójimo.

Ayúdame, oh Señor, a que mi corazón sea misericordioso, para que yo sienta todos los sufrimientos de mi prójimo. A nadie le rehusaré mi corazón. Seré sincera incluzo con aquellos de los cuales sé que abusarán de mi bondad. Y yo misma me encerraré en el misericordiosísimo Corazón de Jesús. Soportaré mis propios sufrimientos en silencio.

Que tu misericordia, oh Señor, repose dentro de mí.

In memoriam

Gerda de Groot

De Stichting Laura Wernet-Paskel en familie Wernet zijn u zeer dankbaar dat het boekje van juffrouw Laura "Ons Eilandje Aruba" in het jaar 1992 het levenslicht zag en ons heeft begeleid op een kleine wandeling door de Arubaanse historie.

Ook ons oprecht dank voor uw waardevolle bijdrage als lid van de Stichting Laura Wernet-Paskel.

Heer, geef haar ziel de eeuwige rust en het eeuwige licht, verlichte haar dat zij ruste in vrede.

Familie Wernet
Stichting Laura Wernet-Paskel

Mensahe di Dibini Niño na Reginaldo Danje

Bendicion mi rumanan stima. Bendicion di awacero mi a basha ariba diferente pais di mundo pa ricibi un siglo nobo na tur mi rumanan stima. Ay cu amor y alegria y paz pa mundo. Cu dolor y tristeza mi a mira hopi sufrimento den casnan di famia di mi rumanan. Mi ta pidi boso biba den union cu otro y persevera cu loke Tata a pone den boso caminda stima boso prohimonan y boso criaturanan y cuidanan di tur maldad. Corda bon mi rumanan Ami ta boso sombra, Ami ta boso guia y boso refugio. Mi ta pidi boso drenta mi casnan cu ta iglesianan di Dios y haci hopi oracion y pidi pordon y renoba boso alma. No biba den rikesa y luho y lubida ariba Dios y haci menos caso di Dios y biba yen di descordia cu boso prohimonan, pero boso corda mi palabranan pidi pordon y reza e santo Rosario y canta mi cu alabanza y stima Dios Tata y su yiu, pasobra dia boso biba cu bondad y amor npa otro y sigui mi escohidonan y yudanan plama mi mensahe rond mundo y cumpli cu mi pidimentonan cu hopi oracion y pasa cas pa cas y hiba palabra di Dios Tata cu boso sombra.

No lubida Mi ta stima boso tur dia y pa semper. Amen

Oracion pa reza tur dia

Pa Dios cuida nos dushi pais Aruba. Den nomber d Cristo Hesus, nos ta acerca bo Tata y nos ta pidi Bo, pa tene misericordia cu nos y cu nos Pais Aruba.

Awe nos ta pidi Bo Señor, pa pone un biaha mas bo bista amoroso riba Aruba. Purifica nos Pais Aruba di tur mancha di maldad. Libera Aruba di tur acto di scuridad y di tur acto diabolico. Laga bo Angelnan campa rond di Aruba. Cubri Aruba cu Bo sanger precioso. Spirito Santo, guia y proteha cu bo luz divino tur cu ta y cu tabata biba na Aruba, pa un dia nos por topa atrobe den Bo Reino Celestial. Amen

Ayo, Tante Gerda...



Tante Gerda a inspira hopi mucha desde comienzo di Tele Aruba cu su programa pa mucha. Tante Gerda, Gerda de Groot, amiga cu tabata tey semper pa hopi hende. Gerda, un persona cu semper ta impresiona cu su presencia y aparencia. Un dama cu clase y curazon di oro. Rikeza den simplesa. Semper cu un smile riba su cara. Semper dispuesto pa yuda den hopi organizacion y den hopi funcion. Dunando di su hopi talento sin pidi nada bek. Hopi curazon na Aruba a keda den shock cu e noticia di bo traspaso pa e mundo spiritual, Gerda. 'Tante Gerda, na unda bo ta? Bo a bay pa sigui haci muchanan feliz den cielo? Bo a bay pa papia cu e muchanan tocante amor, mescos cu bo a haci, tante Gerda, aki na mundo di hende? Bo a bay pa conta e hendenan den cielo con bunita Aruba ta y con hopi bo ta stima Aruba? Con special bo ta haya Aruba? Tocante historia di Aruba, e pais cu abo a scoge como e pais di bo curazon. Bo a bay pa conta e mucha y adultonan tocante e grandeza di nos Universo y cu nos tur ta uni? Bo a bay pa comparti bo amor pa naturaleza cu e hendenan den cielo? Splica nan e importancia di Amistad? E importancia pa ta lief pa otro y pa e bestianan cu ta rond di nos… Bo a bay pa splica pakico ta importante pa ta semper representabel y haci cada trabao cu dedicacion? Bo ta papia na radio y ta presenta 'E Bon Noticia' caminda cu bo ta? Tur esakinan ta talento, cualidad- y virtudnan cu hopi di nos a experencia y sinti cerca bo. Danki pa haci e mundo aki mas feliz y mas bunita. Cana dushi den e Universo cu tanto bo ta stima, bula halto den e mundo sin limite, plama amor, drumi dushi, amiga… bo ta keda pa semper den nos curazon. Ingrid Werleman, den nomber di bo amiganan na Aruba y hopi pais na mundo.









